ESOTERIC

# Grandioso F1

*Integrated Amplifier*

BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 3

MANUALE DI ISTRUZIONI ..... 27

D01302250A






Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung" im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

## WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
- SOLLTEN FUNKTIONSSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITS-GEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

## Europamodell

CE

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

## WICHTIGER HINWEIS

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der die Konformität zertifizierenden Stelle genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

1) Lesen Sie diese Hinweise.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnungen.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.
9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelauslass/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.



13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

## WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I"-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

## WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

## ⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Falls die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Falls Batterien ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie defekte Batterien durch frische.
- Verwenden Sie stets den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Um Auslaufen oder Bersten zu vermeiden, transportieren und lagern Sie Batterien stets so, dass sie keinen Kontakt mit anderen metallischen Gegenständen haben, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.

## Für Kunden in Europa

### Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien

a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.



b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.

c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.




e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.



MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

# Inhalt

Danke, dass Sie sich für dieses Esoteric-Produkt entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig, um den gesamten Leistungsumfang des Grandioso F1 nutzen zu können. Bewahren Sie die Anleitung anschließend, zusammen mit der Garantiekarte, an einem sicheren Ort auf, so dass Sie jederzeit griffbereit sind.


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE . . . . . 3
Vor der ersten Inbetriebnahme . . . . . 6
Anschlüsse . . . . . 8
Anschließen der Lautsprechersysteme . . . . . 10
Verbinden mit einem Grandioso K1 . . . . . 12
Hinweise zu den Schutzschaltungen . . . . . 12
Hinweise zur Fernbedienung . . . . . 13
Bedienelemente und deren Funktion (Grandioso F1) . . . . . 14
Bei Verwendung von Kopfhörern . . . . . 15
Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) . . . . . 16
Grundlegende Bedienung . . . . . 17
Einstellungen . . . . . 20
Einstellmenü 1 . . . . . 21
Einstellmenü 2 . . . . . 22
Einstellmenü 3 . . . . . 23
Wiederherstellen der Werkseinstellungen . . . . . 24
Hilfe bei Funktionsstörungen . . . . . 24
Technische Daten . . . . . 25
Geräteansichten und Maße . . . . . 26


# Vor der ersten Inbetriebnahme

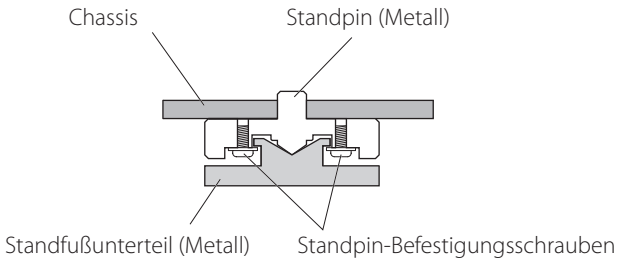
## Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass alle nachfolgend genannten Zubehörartikel mitgeliefert wurden. Sollte ein Teil des Zubehörs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Grandioso F1 erworben haben.

Netzkabel × 1
Fernbedienung (RC-1315) × 1
Batterien für die Fernbedienung (AAA) × 2
Filzpolster × 4
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

## Hinweise zu Punkt-gelagerten Standfüßen

Die aus gehärtetem Werkzeugstahl gefertigten, spitz zulaufenden Standpins sind fest mit dem Gehäuseboden des Grandioso F1 verbunden.




Die Standpins fixieren den Grandioso F1 beim Aufstellen in den ansonsten frei beweglichen Standfußunterteilen und minimieren so effektiv die Übertragung von Körperschall und äußeren Erschütterungen.

- Bringen Sie die mitgelieferten Filzpolster unter den Standfüßen an, um etwaige Beschädigungen der Aufstellfläche zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise

- Stellen Sie den Grandioso F1 auf einen stabilen Untergrund, in der Nähe des Audiosystems, mit dem er betrieben werden soll.

- Installieren Sie den Grandioso F1 nicht an Orten, die sehr warm werden können. Hierzu zählen Orte, die direkter Sonne, der Einwirkung von Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind. Darüber hinaus sollte der Grandioso F1 niemals auf anderen Verstärkern oder Geräten, die Wärme erzeugen, platziert werden.

- Vermeiden Sie Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

- Achten Sie bei der Installation auf ausreichenden Belüftungsabstand. Der Abstand zu Wänden und anderen Geräten sollte mindestens 20 cm betragen. Treffen Sie bei Rack- oder Regalmontage entsprechende Vorkehrungen zur Vermeidung von Überhitzung, indem Sie einen Mindestabstand von 20 cm über und 10 cm hinter dem Grandioso F1 einhalten.
  Bei Nichteinhaltung dieser Mindestabstände kann es zu einem Hitzestau kommen, der schlimmstenfalls einen Brand auslöst.

- Installieren Sie den Verstärker niemals mit der Vorderseite oder einem Seitenteil nach oben.

- Stellen Sie niemals Gegenstände, insbesondere keine CDs, CD-Rs, LPs sowie Audiokassetten, auf den Grandioso F1, decken Sie ihn nicht mit Tüchern ab und platzieren Sie ihn nicht auf Polstern, Matratzen oder Hochflorteppichen, da er sich hierbei überhitzen und Schaden nehmen könnte.

- Bewegen Sie den Grandioso F1 nicht während des Betriebs.

- Seien Sie beim Anheben und Bewegen des Grandioso F1 vorsichtig, um Verletzungen aufgrund des hohen Gewichts zu vermeiden. Bitten Sie gegebenenfalls jemanden um Hilfe.

- Die Spannung, an der Sie den Grandioso F1 betreiben, muss mit der auf der Geräterückseite angegebenen Betriebsspannung übereinstimmen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies die Elektronik beschädigen oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Wandsteckdose, ziehen Sie niemals am Netzkabel.

## Pflegehinweise

Verwenden Sie zum Reinigen der Gehäuseoberfläche ein weiches, trockenes Tuch.
Hartnäckige Verschmutzungen entfernen Sie mithilfe eines weichen, leicht angefeuchteten, jedoch gut ausgewrungenen Tuchs.

⚠ **Aus Sicherheitsgründen sollte vor dem Reinigen der Netzstecker gezogen werden.**

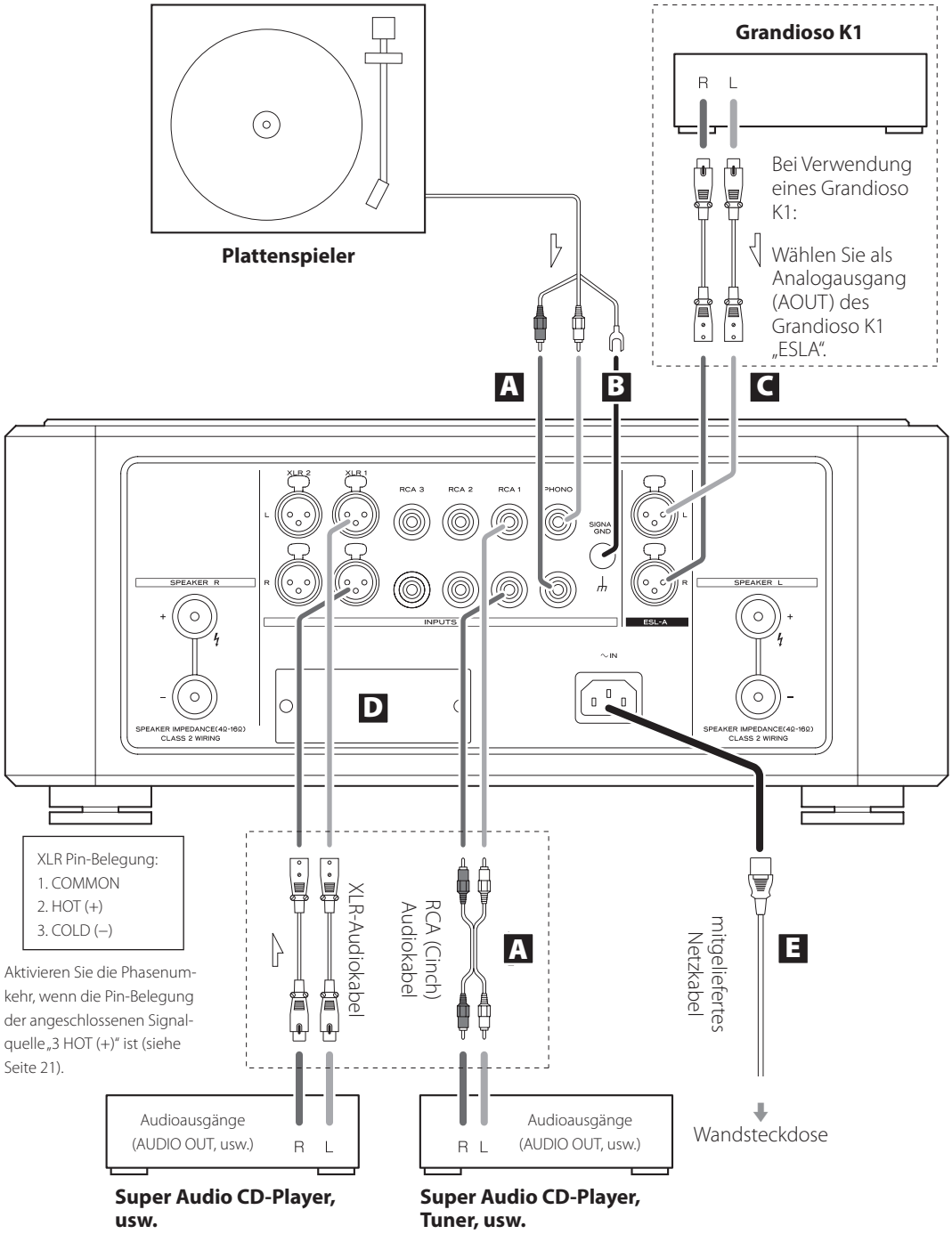
- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den Grandioso F1.

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals chemisch behandelte Tücher, Verdünner oder ähnliche Substanzen, da diese das Gehäuse beschädigen können.

- Vermeiden Sie längeren Kontakt von Gummi- sowie Kunststoffmaterialien mit dem Gehäuse, da dies die Gehäuseoberfläche beschädigen kann.

## ⚠ Vorsichtsmaßnahmen beim Herstellen der Verbindungen

- Schließen Sie den Netzstecker an einer Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.
- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die mit dem Grandioso F1 verbunden sind.
- Vermeiden Sie Brummeinstreuung, indem Sie Audio-Signalkabel nicht mit Netz- oder Lautsprecherkabeln in einem Strang bündeln.



## A Analoge Audioeingänge (INPUTS)

Verbinden Sie die Analogausgänge eines Super Audio CD-Players, DVD-Players, Cassetten Decks, Tuners oder anderen A/V-Geräts mit diesen Eingängen.
Verbinden Sie den „R"-Anschluss eines Anschlusspaars am Grandioso F1 mit dem rechten Ausgang (R) der Signalquelle und den „L"-Anschluss des gleichen Anschlusspaars mit dem entsprechenden linken Ausgang (L) der Signalquelle.

**Verwenden Sie zur Verbindungsherstellung handelsübliche Kabel.**

XLR-Anschlüsse: Verwenden Sie symmetrische XLR-Audiokabel.
Achten Sie beim Anschließen symmetrischer XLR-Stecker darauf, dass die Verriegelung einrastet. Drücken Sie zum Trennen der Verbindung auf den Arretierhebel.

RCA (Cinch)-/PHONO-Anschlüsse: Verwenden Sie RCA (Cinch) Audiokabel.
Verbinden Sie die weißen Stecker jeweils mit den weißen Buchsen (L) und die roten Stecker mit den roten Buchsen (R).

- Die XLR-Eingänge können umgeschaltet werden, so dass Pin 3 HOT (+) ist (siehe Seite 21).

**Anschließen eines Plattenspielers**

Der Grandioso F1 besitzt einen internen Phono-Equalizer. Schließen Sie einen Plattenspieler am PHONO-Eingang an.

- Verbinden Sie grundsätzlich den Masseanschluss des Plattenspielers mit dem SIGNAL GND-Anschluss am Grandioso F1.
- Wählen Sie mithilfe der MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl) den verwendeten Tonabnehmersystemtyp aus (siehe Seite 19).

## B SIGNAL GND (Masseanschluss)

Mit Hilfe eines handelsüblichen, isolierten Kabels kann eine Masseverbindung zu einem Super Audio CD-Player, einer Endstufe oder anderen Komponente hergestellt werden, wodurch die Audioqualität nochmals verbessert werden kann.

- Diese Masseverbindung ist keine elektrisch sichere Erdung (Hauserde).

## C ES-LINK Analog-Anschlüsse (ESL-A)

Verwenden Sie zum Anschließen eines Grandioso K1 diese Anschlüsse (siehe Seite 12).

- Zur Verbindungsherstellung eignen sich handelsübliche, symmetrische XLR-Kabel. Da es sich um ein eigenständiges Übertragungsformat handelt, können diese Anschlüsse nur mit kompatiblen Komponenten verwendet werden.
- Wählen Sie als Analogausgang (AOUT) des Grandioso K1 „ESLA".

## D Optionaler Erweiterungssteckplatz

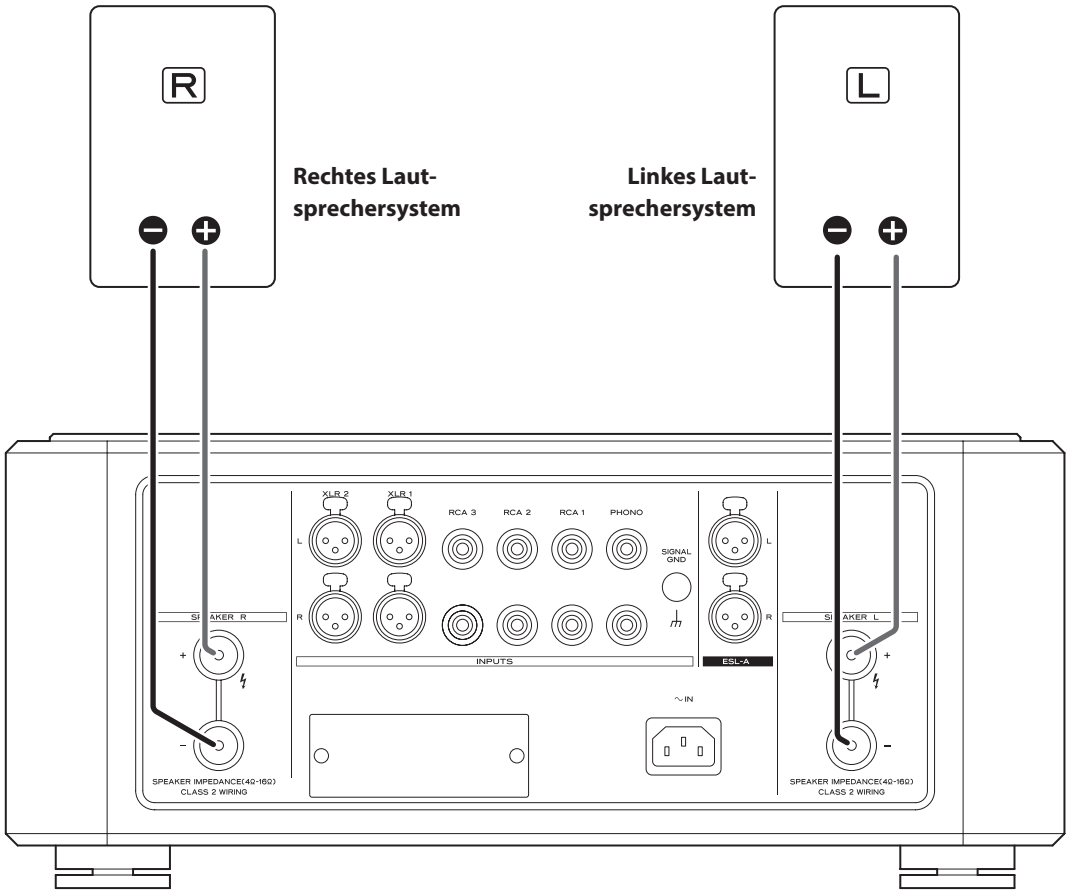
Dieser Steckplatz dient zur Installation separat erhältlicher Erweiterungsplatinen.

## E Netzkabelanschluss (~IN)

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit diesem Anschluss. Verbinden Sie den Netzstecker erst dann mit der Wandsteckdose, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

⚠ **Verwenden Sie lediglich ESOTERIC Original-Netzkabel. Die Verwendung anderer Netzkabel kann Brände oder einen Stromschlag verursachen.**

Bei Esoteric werden **Esoteric MEXCEL stressfree Kabel** als Referenz verwendet.
Weitere Informationen finden Sie auf folgender Website:
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html




## Hinweise zu Lautsprecherkabeln

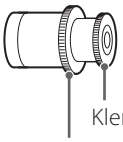
- Verwenden Sie zum Anschließen der Lautsprechersysteme handelsübliche Lautsprecherkabel.
- Die Lautsprecherkabel sollten so kurz wie möglich sein. Längere Kabel haben einen höheren Widerstandswert, und die höhere Kabeldämpfung beeinträchtigt die Signalübertragung. Zusätzlich steigen mit zunehmender Kabellänge auch Impedanz und elektrische Kapazität, wodurch sich die Klangqualität hoher Frequenzen verschlechtert.
- Die linken und rechten Lautsprecherkabel sollten gleichlang sein.

## Anschließen der Lautsprecherkabel

Verwenden Sie handelsübliche Lautsprecherkabel, um den „+"-Pol des Lautsprecherausgangs am Verstärker mit dem „+"-Pol des Anschlusses am Lautsprechersystem und den „–"-Pol des Lautsprecherausgangs am Verstärker mit dem „–"-Pol des Anschlusses am Lautsprechersystem zu verbinden.

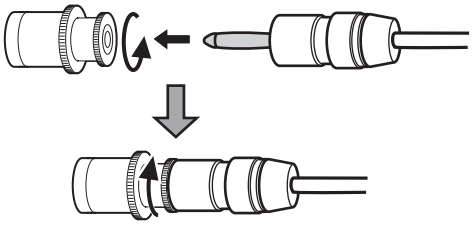
- Verwenden Sie Lautsprechersysteme mit einer Impedanz von mindestens 4 Ω.
- Falls einzelne Adern oder das blanke Kabelende den jeweils anderen Pol des Lautsprecherkabels oder -anschlusses berühren, kann dies einen elektrischen Kurzschluss verursachen.
  Achten Sie darauf, dass Lautsprecherkabel niemals einen Kurzschluss verursachen.
- Ein Lautsprechersystem darf stets nur an einem Verstärker angeschlossen sein.
- Zur Vermeidung von Brummeinstreuung sollten Lautsprecher- und Netzkabel nicht parallel zueinander oder gemeinsam in einem Strang verlegt werden.

⚠ **Beim Anschließen der Lautsprecherkabel sollte der Verstärker grundsätzlich vom Spannungsnetz getrennt sein (Netzstecker ziehen).**




### Bei Verwendung von Bananensteckern

Lösen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „A“ und stecken Sie den Bananenstecker in die Öffnung der Schraubklemme. Drehen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „A“ anschließend wieder fest.



- Die Klemm-/Sicherungsmutter „B“ bleibt hierbei geschlossen.
- Lesen und beachten Sie die den verwendeten Bananensteckern beiliegenden Hinweise.

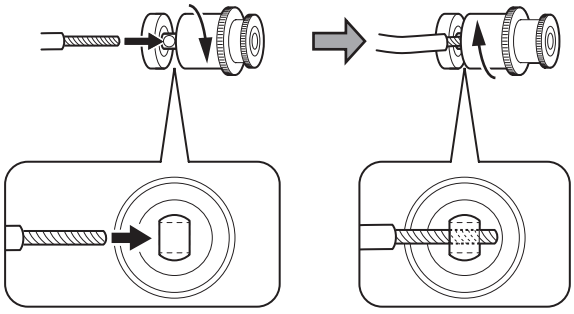
**Hinweis zum Modell für Europa**

Gemäß europäischer Sicherheitsbestimmungen ist die Verwendung von Bananenstecker zum Anschließen von Lautsprechersystemen an Gerätemodellen für Europa nicht zulässig. Daher sind die Öffnungen der Schraubklemmen, in die Bananenstecker gesteckt werden könnten, mittels schwarzer Schutzkappen verschlossen. Schließen Sie Lautsprechersysteme mithilfe von Kabeln mit abisolierten Enden an oder verwenden Sie entsprechende Kabelschuhe. Sollte sich eine der schwarzen Schutzkappen gelöst haben, setzen Sie sie in der Originalposition wieder ein.

### Bei Verwendung von Kabeln mit abisolierten Enden

Lösen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „B“ und stecken Sie das abisolierte Kabelende von der Seite in die Bohrung im Polschaft. Drehen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „B“ anschließend wieder fest.

- Die Bohrung zum Einführen des abisolierten Kabelendes ist beidseitig offen.

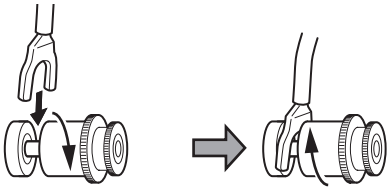


Querschnittsansicht

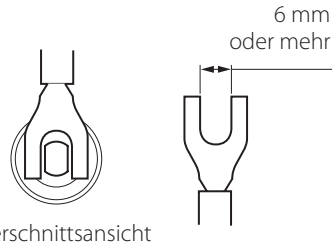
- Zur Verwendung eignen sich Kabel mit maximal 4 mm Durchmesser.

### Bei Verwendung von Kabelschuhen

Lösen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „B“ und schieben Sie das Kabelschuhende von oben oder von unten zwischen Klemm-/Sicherungsmutter und Klemmbasis. Drehen Sie die Klemm-/Sicherungsmutter „B“ anschließend wieder fest.

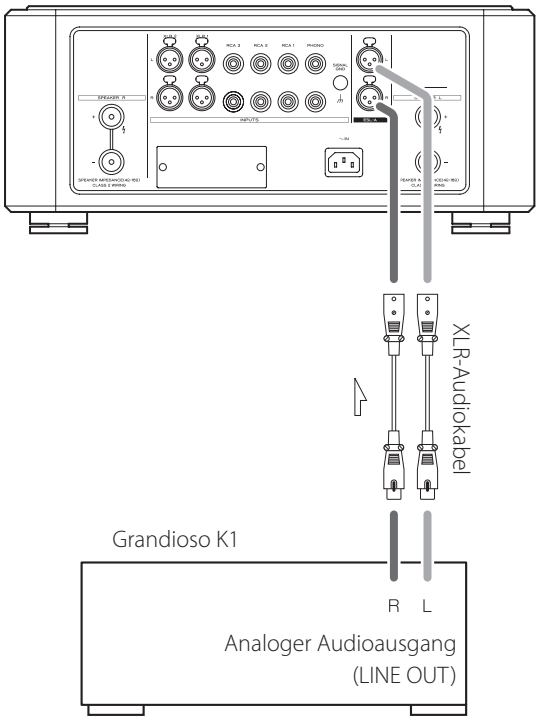


- Zur Verwendung eignen sich Kabelschuhe mit einem Innendurchmesser von mindestens 6 mm.




Querschnittsansicht

# Verbinden mit einem Grandioso K1




Verwenden Sie XLR-Audiokabel, um die ES-LINK Analog-Anschlüsse (ESL-A) des Grandioso F1 mit den analogen Audioausgängen (LINE OUT) des Grandioso K1 zu verbinden.

- Wählen Sie als Analogausgang (AOUT) am Grandioso K1 „ESLA" aus.

# Hinweise zu den Schutzschaltungen

Der Grandioso F1 besitzt Schutzschaltungen gegen Gleichstrom am Ausgang, Stromüberlastung und thermische Überlastung.

Bei Aktivierung einer der Schutzschaltungen blinkt die Netzanzeige während eine der folgenden Fehlermeldungen blinkend im Display angezeigt wird:

**DCout ERR!**

Die Schutzschaltung gegen Gleichstrom am Ausgang wurde aktiviert.
Schalten Sie den Grandioso F1 aus und warten Sie einige Minuten, bevor Sie ihn wieder einschalten.

**OverCURNT!**

Die Überstromschutzschaltung wurde aktiviert.
Ursache ist meist ein Kurzschluss der +/– Lautsprecherkabel. Schalten Sie in diesem Fall den Verstärker aus und überprüfen Sie die Kabelverbindungen am Verstärker und den Lautsprechersystemen.

**Over TEMP!**

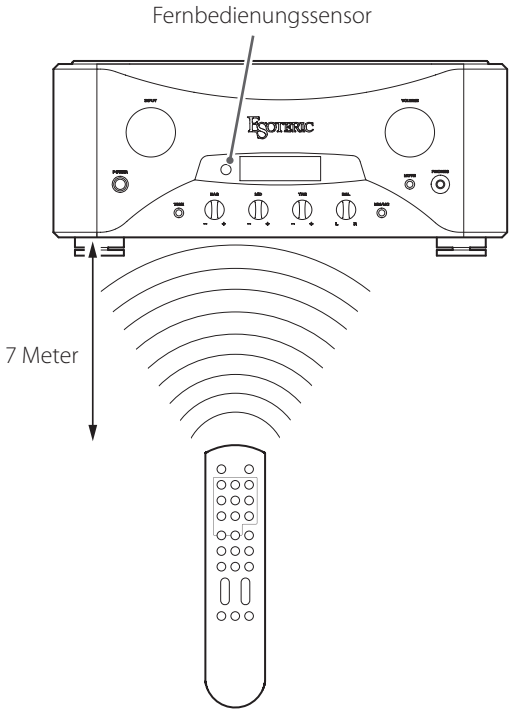
Die Schutzschaltung gegen thermische Überlastung wurde aktiviert.
Die Temperatur im Gehäuseinnern ist zu hoch. Schalten Sie den Verstärker aus und warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist. Darüber hinaus kann ein Verändern der Aufstellungs-/Installationsgegebenheiten die Kaltluftzu- und Warmluftabfuhr verbessern.

- Falls die thermische Überlastung fortbesteht und die Schutzschaltung länger als 30 Sekunden aktiviert bleibt, schaltet sich der Verstärker automatisch aus. Anschließend ist die Funktion der POWER-Taste deaktiviert, bis die interne thermische Überlastung nicht mehr besteht.

Sollte die Anzeige weiterhin blinken, nachdem alle wahrscheinlich ursächlichen Fehler behoben wurden, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie den Grandioso F1 erworben haben.

## Verwendungshinweise

Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen innerhalb des Funktionsradius von sieben Metern auf den Infrarotsensor am Grandioso F1. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Fernbedienung und Verstärker keine Hindernisse befinden.
Die Verwendung aus einem extremen Winkel kann den Empfang der Steuerungssignale zusätzlich erschweren. Richten Sie die Fernbedienung daher möglichst frontal auf den Fernbedienungssensor auf der Frontseite des Grandioso F1.

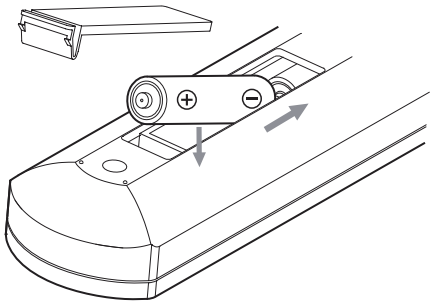



- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei, wenn der Infrarotsensor direktem Sonnenlicht oder einer hellen Kunstlichtquelle ausgesetzt ist.

- Beachten Sie, dass durch die Verwendung dieser Fernbedienung an anderen Geräten, die ebenfalls mithilfe von Infrarotsignalen gesteuert werden, unbeabsichtigt Funktionen ausgelöst werden können.

## Installieren der Batterien

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie zwei Batterien des Typs „AAA", gemäß der Markierungen ⊕/⊖, in die Batteriehalterungen ein. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

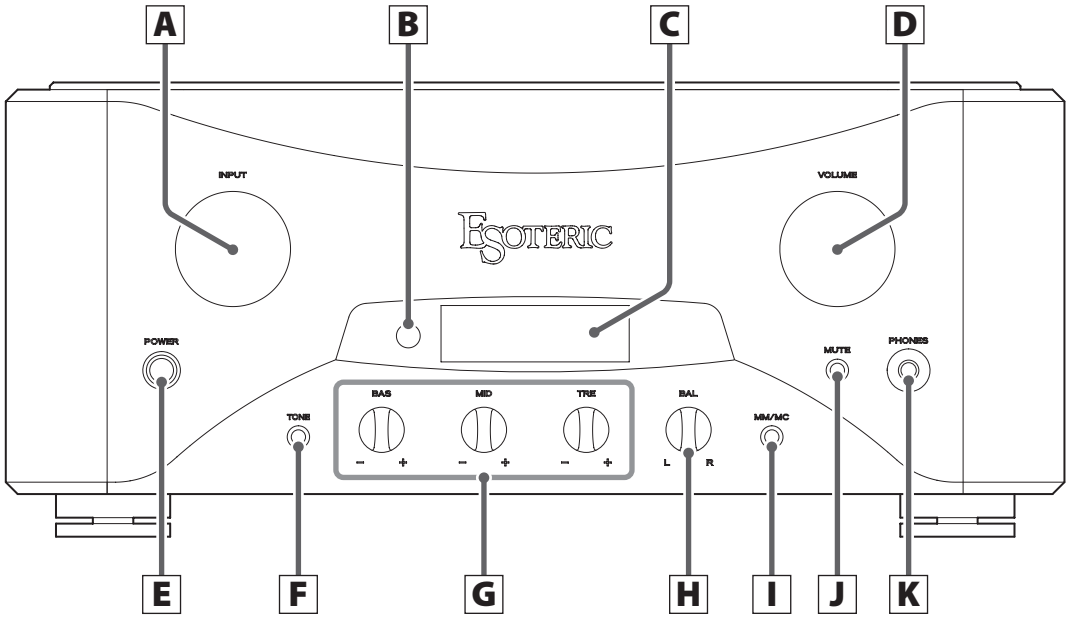


## Austauschen der Batterien

Sollte der Funktionsradius abnehmen oder der Grandioso F1 nicht mehr auf das Betätigen von Tasten auf der Fernbedienung reagieren, ersetzen Sie beide Batterien durch frische.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß der darauf befindlichen Hinweise sowie gemäß der örtlichen Entsorgungsverordnungen.

## VORSICHT

⚠ **Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen. Dies kann Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in Batterienähe verursachen.**
**Lesen und befolgen Sie daher bitte die Sicherheitshinweise auf Seite 5.**




## A INPUT-Wahlregler

Dieser Wahlregler dient zum Auswählen einer Signalquelle. Wählen Sie den Eingang aus, mit dem die gewünschte Signalquelle verbunden ist.

- Die im Display angezeigten Namen der jeweils zugehörigen Eingänge können geändert werden (siehe Seite 21).

Wenn eines der Einstellmenüs angezeigt wird, können mithilfe dieses Wahlreglers Werte geändert und Optionen ausgewählt werden.
Während der Eingabe eines Signalquellennamens bewegen Sie mithilfe dieses Wahlreglers den Cursor.

## B Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Signale der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf diesen Sensor (siehe Seite 13).

## C Display

Im Display werden der Name der aktuell ausgewählten Signalquelle, der Pegelwert, Einstelloptionen usw. angezeigt.

## D VOLUME-Drehregler

Mit Hilfe dieses Reglers stellen Sie die Wiedergabelautstärke (den Wiedergabepegel) ein.
Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn erhöht und Drehen gegen den Uhrzeigersinn vermindert den Wiedergabepegel.

⚠ **Unerwartet auftretende, hohe Signalpegel können Hörschäden und andere Probleme verursachen. Regeln Sie den Wiedergabepegel grundsätzlich auf den Minimalwert zurück, bevor Sie die Wiedergabe einer Signalquelle starten. Nachdem die Wiedergabe beginnt, erhöhen Sie den Pegel allmählich.**

Während der Eingabe eines Signalquellennamens wählen Sie mithilfe des Volume-Reglers das jeweilige Zeichen aus.

## E POWER-Taste

Mit Hilfe dieser Taste schalten Sie den Verstärker ein oder aus.
Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Netzanzeige (Umrandung der Taste) blau.

- Schalten Sie den Verstärker aus, wenn er nicht verwendet wird.
- Beachten Sie die korrekte Vorgehensweise beim Ein- und Ausschalten des Grandioso F1, um die angeschlossenen Lautsprechersysteme vor Beschädigung zu schützen (siehe Seiten 17 und 18).

### F TONE Bypass-Taste

Diese Taste dient zum Aktivieren/Deaktivieren der Klangregelung. Wird die Taste mindestens drei Sekunden lang betätigt, erscheint das Einstellmenü.

### G Klangregelung

Mit Hilfe dieser Drehregler können die Pegel unterschiedlicher Frequenzbereiche eingestellt werden.
Drehen eines Reglers in Richtung „+" hebt den jeweiligen Pegel an und Drehen in Richtung „–" senkt den jeweiligen Pegel ab.
Wenn sich die Regler in Mittenstellung befinden, wird das Wiedergabesignal nicht beeinflusst (keine Klangregelung).

**BAS**
Einstellen des Bass-Frequenzbereichs.
**MID**
Einstellen des Mitten-Frequenzbereichs.
**TRE**
Einstellen des Hochton-Frequenzbereichs.

- Die Klangregelung wirkt sich auf die Wiedergabe nur dann aus, wenn „TONE Bypass" deaktiviert ist.
- Bei deaktivierter Tone Bypass-Funktion wird im oberen Displaybereich die Meldung „TONE" angezeigt.

### H BAL (Balance) Regler

Einstellen der Balance zwischen linkem und rechtem Kanal.

### I MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl)

Mit Hilfe dieser Taste wählen Sie den Tonabnehmersystemtyp (MM/MC) des an den PHONO-Eingängen angeschlossenen Plattenspielers (siehe Seite 19).

Während der Eingabe eines Signalquellennamens bestätigen Sie mithilfe dieser Taste das zuvor ausgewählte Zeichen.

### J MUTE-Taste

Diese Taste dient zum kurzzeitigen Stummschalten der Wiedergabe.

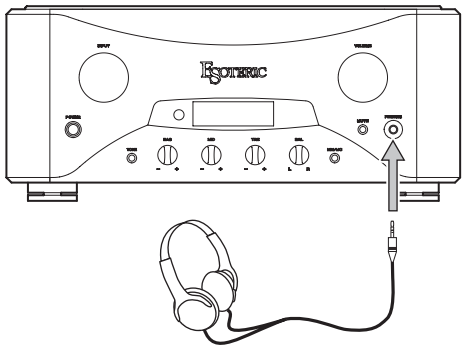
- Bei aktiver Stummschaltung blinkt die Meldung „MUTE" im Display.

Sofern ein Einstellmenü angezeigt wird, kann es mithilfe dieser Taste verlassen werden.

### K PHONES-Buchse

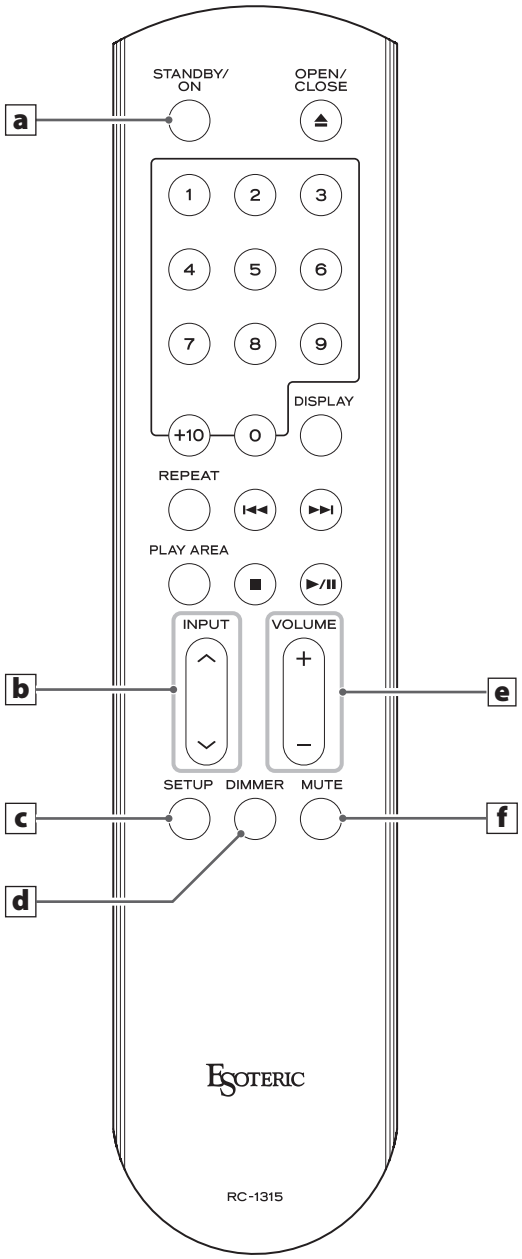
An dieser Buchse können Kopfhörer angeschlossen werden, deren Kabel einen 6,3 mm Standard-Stereo-Klinkenstecker besitzt.

- Sobald ein Kopfhörerstecker angeschlossen ist, erfolgt keine Wiedergabe über die Lautsprechersysteme.




Schließen Sie den Kopfhörerstecker (6,3mm Standard-Stereo-Klinkenstecker) an der PHONES-Buchse an, und stellen Sie einen hörgerechten Wiedergabepegel ein.

⚠ **Achten Sie bei angeschlossenen Kopfhörern darauf, dass die Wiedergabelautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.**




Sofern Tasten des Grandioso F1 und der Fernbedienung identische Funktionen unterstützen, beziehen sich die Erklärungen in dieser Anleitung lediglich auf eine Bedienvariante. Die jeweils andere Variante kann jedoch gleichermaßen verwendet werden.

- Tasten, deren Verwendung an dieser Stelle nicht beschrieben werden, steuern keine Funktion des Grandioso F1.
- Die mitgelieferte Fernbedienung kann auch zur Steuerung anderer Esoteric-Produkte verwendet werden.

### a Einstelltaste (STANDBY/ON)

Mit Hilfe dieser Taste bestätigen Sie in den Einstellmenüs das Auswählen einiger Einstellungen. Die Taste wird ebenfalls verwendet, um den Anschlüssen Namen zuzuweisen.

- Diese Taste dient nicht zum Ein-/Ausschalten des Verstärkers.

### b INPUT-Tasten (∧/∨)

Mit Hilfe dieser Tasten kann die Signalquelle gewechselt werden. Wählen Sie die Anschlüsse (den Eingang) aus, mit denen die wiederzugebende Signalquelle verbunden ist.
In den Einstellmenüs dienen die Tasten zum Ändern von Werten. Beim Eingeben des Namens einer Signalquelle (eines Eingangs) bewegen Sie mithilfe dieser Tasten den Cursor.

### c SETUP-Taste

Diese Taste benötigen Sie in den Einstellmenüs 1, 2 und 3 (siehe Seite 20).

### d DIMMER-Taste

Diese Taste dient zum Einstellen der Display- und Anzeigenhelligkeit (siehe Seite 19).

### e VOLUME-Tasten (+/–)

Mit Hilfe dieser Tasten kontrollieren Sie die Wiedergabelautstärke (den Wiedergabepegel). Die „+"-Taste erhöht und die „–"-Taste vermindert die Lautstärke.

Während der Eingabe eines Signalquellennamens wählen Sie mithilfe dieser Tasten das jeweilige Zeichen aus.

### f MUTE-Taste

Diese Taste dient zum kurzzeitigen Stummschalten der Wiedergabe. Erneutes Betätigen der Taste stellt den zuvor eingestellten Pegel wieder her (siehe Seite18).

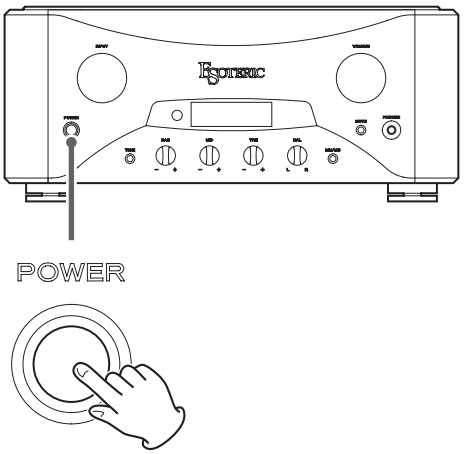
- Bei aktivierter Stummschaltung blinkt die Meldung „MUTE" im Display.

Sofern ein Einstellmenü angezeigt wird, kann es durch Betätigen dieser Taste verlassen werden.

## Einschalten des Verstärkers

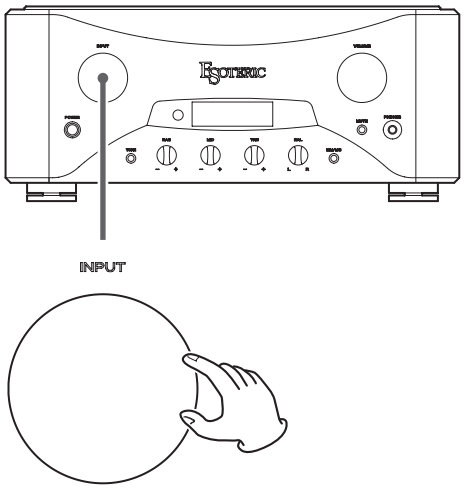
**1** **Schalten Sie die angeschlossenen Signalquellen ein.**

**2** **Betätigen Sie zum Einschalten des Grandioso F1 die POWER-Taste.**

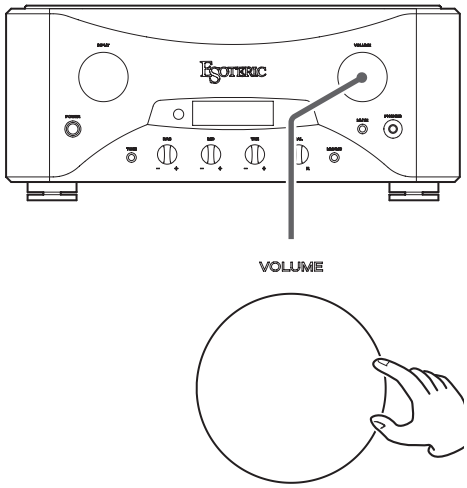



Die Netzanzeige leuchtet blau.

**3** **Wählen Sie mithilfe des INPUT-Wahlreglers eine Signalquelle aus.**




**4** **Starten Sie die Wiedergabe der gewählten Signalquelle und stellen Sie mithilfe des VOLUME-Drehreglers die gewünschte Wiedergabelautstärke (den Wiedergabepegel) ein.**



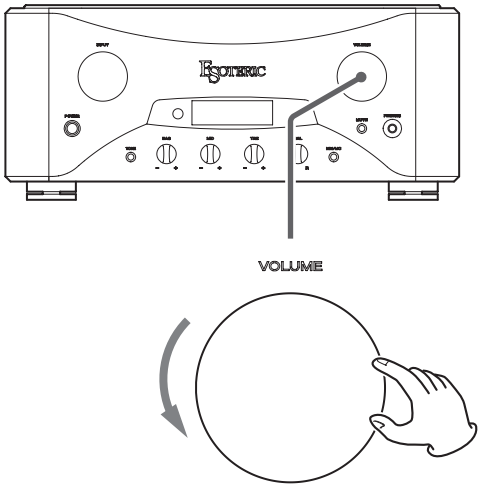

⚠ **Unerwartet auftretende, hohe Signalpegel können Hörschäden und andere Probleme verursachen. Regeln Sie den Wiedergabepegel grundsätzlich auf den Minimalwert zurück, bevor Sie die Wiedergabe einer Signalquelle starten. Nachdem die Wiedergabe beginnt, erhöhen Sie den Pegel allmählich.**

## Ausschalten des Verstärkers

Da beim Ausschalten des Grandioso F1 hohe Signalpegel über die Lautsprechersysteme wiedergegeben werden können, schalten Sie Ihr Audiosystem grundsätzlich in der nachfolgend beschriebenen Reihenfolge aus:

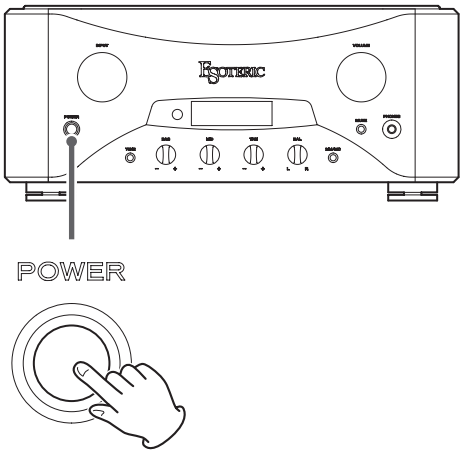
**1 Falls das Audiosignal einer angeschlossenen Signalquelle wiedergegeben wird, beenden Sie die Wiedergabe.**

**2 Stellen Sie den minimalen Wiedergabepegel ein, indem Sie den VOLUME-Regler gegen den Uhrzeigersinn drehen.**



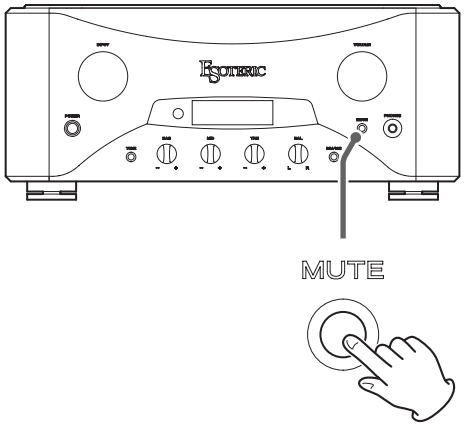

- Regeln Sie den Wiedergabepegel vor dem Ein- oder Ausschalten des Verstärkers grundsätzlich auf den Minimalwert zurück. Andernfalls riskieren Sie, dass beim Einschalten des Grandioso F1 unerwartet hohe Signalpegel auftreten, die Ihr Gehör oder die angeschlossenen Lautsprechersysteme beschädigen könnten.

**3 Betätigen Sie zum Ausschalten des Grandioso F1 die POWER-Taste.**




**4 Schalten Sie die angeschlossenen Signalquellen aus.**

## Stummschalten der Wiedergabe

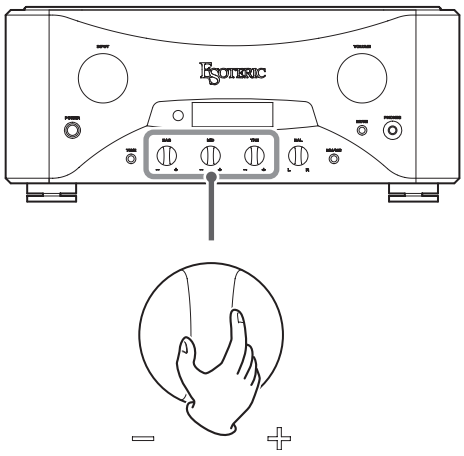



Betätigen Sie zum vorübergehenden Stummschalten der Wiedergabe die MUTE-Taste. Durch erneutes Betätigen der Taste wird der zuvor eingestellte Wiedergabepegel wieder hergestellt.

- Bei aktiver Stummschaltung blinkt die Meldung „MUTE" im Display.
- Durch Drehen des VOLUME-Reglers oder Betätigen einer der VOLUME-Tasten (+/–) auf der Fernbedienung wird die Stummschaltung ebenfalls aufgehoben.

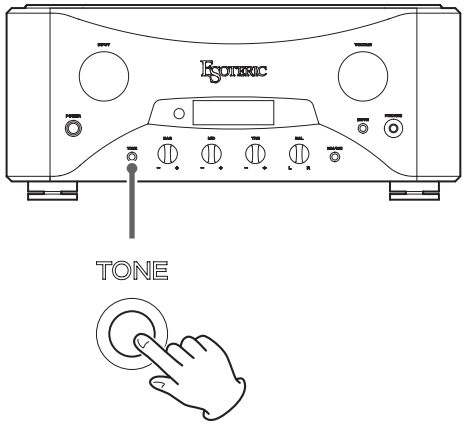
## Klangregelung

Die jeweiligen Pegel der Bass- (BAS), Mitten- (MID) und Hochton- (TRE) Frequenzbereiche können unabhängig voneinander eingestellt werden.



- Klangregeleinstellungen wirken sich auf die Wiedergabe nicht aus, wenn „TONE Bypass" aktiviert ist.
  Bevor Sie entsprechende Klangregeleinstellungen vornehmen, betätigen Sie die TONE Bypass-Taste, so dass „TONE" im oberen Displaybereich angezeigt wird.

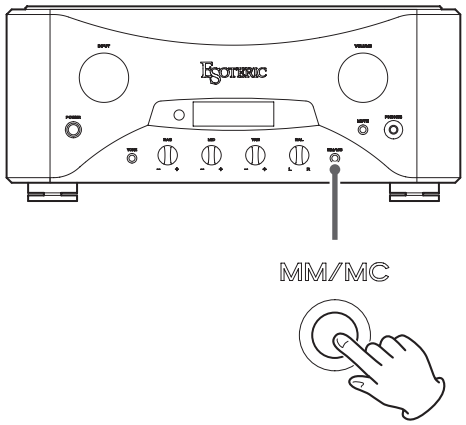
## Umgehen der Klangregelung (Tone bypass)




Ist „TONE Bypass“ aktiviert, wird das Audiosignal verstärkt, ohne zuvor die Klangregelstufe zu passieren.
Ist „TONE Bypass“ deaktiviert, wird die Meldung „TONE“ im oberen Displaybereich angezeigt.

## Wählen des Tonabnehmersystemtyps

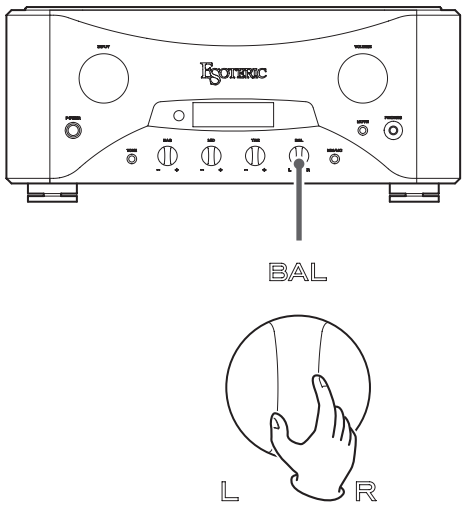
Wählen Sie den Tonabnehmersystemtyp des an den PHONO-Eingängen angeschlossenen Plattenspielers.



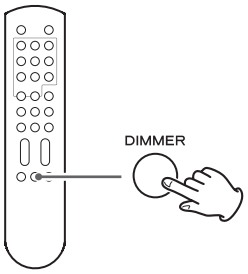

Wählen Sie mithilfe des INPUT-Wahlreglers „PHONO“ als Signalquelle aus, bevor Sie den Tonabnehmertyp durch Betätigen der MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl) wechseln.

## Einstellen der Stereo-Balance

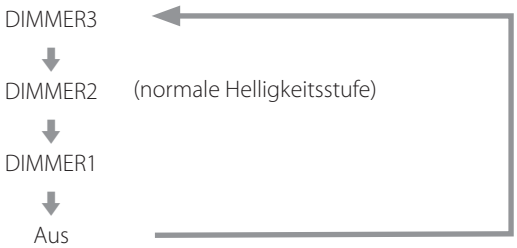
Stellen Sie die Balance zwischen linkem und rechtem Audiokanal ein.




## Dimmer



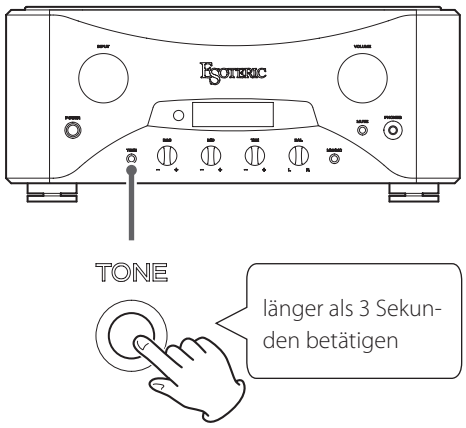

Bei jedem Betätigen der DIMMER-Taste wechselt die Display- und Anzeigenhelligkeit, wie folgt:




- Auch bei ausgeschalteter Display-Beleuchtung wird die normale Helligkeitsstufe für einige Sekunden aktiviert, wenn eine Taste betätigt oder ein Regler verwendet wird. Ist „TONE Bypass“ aktiviert, bleibt das Display, trotz Verwendung eines Klangreglers, unbeleuchtet.
- Befindet sich der Grandioso F1 im Einstellmodus, wird die normale Helligkeitsstufe aktiviert.

## Grundlegende Bedienung

**1 Betätigen Sie die TONE Bypass-Taste mindestens drei Sekunden lang.**




Das „MENU 1"-Symbol erscheint im Display.

- Sie können auch die SETUP-Taste auf der Fernbedienung betätigen.

**Aufrufen des Einstellmenüs 2**

Betätigen Sie die TONE Bypass-Taste mindestens drei Sekunden lang, während das Einstellmenü 1 angezeigt wird.

- Sie können auch die SETUP-Taste auf der Fernbedienung mindestens drei Sekunden lang betätigen.

**Aufrufen des Einstellmenüs 3**

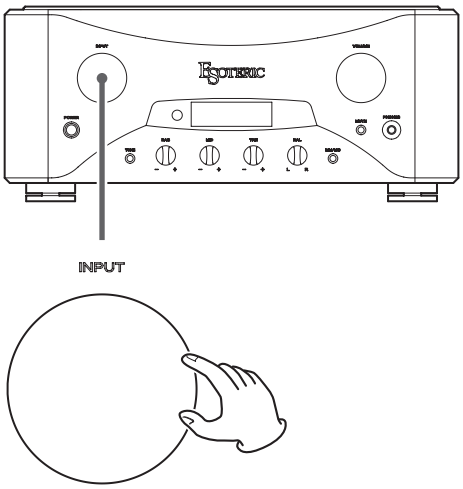
Wählen Sie im Einstellmenü 2 den Menüpunkt „goto MENU3" und betätigen Sie die MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl).

- Sie können hierfür auch die Einstelltaste (STANDBY/ON) auf der Fernbedienung verwenden.

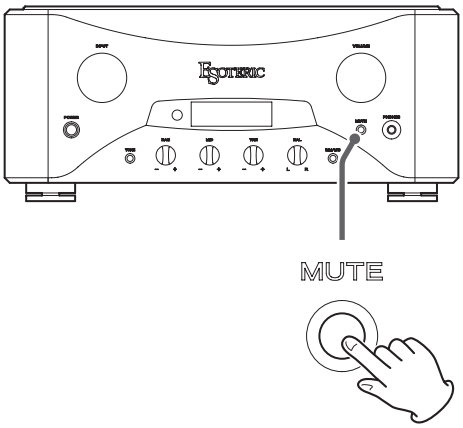
**2 Betätigen Sie zum Auswählen der zu ändernden Einstellung wiederholt die TONE Bypass-Taste.**

- Sie können auch die SETUP-Taste auf der Fernbedienung wiederholt betätigen.
- Während Sie Einstellungen vornehmen, erscheint das MENU-Symbol im Display.
- Wird innerhalb von zehn Sekunden oder länger keine Bedienung vorgenommen, wird der Einstellmodus automatisch beendet und im Display erscheint die Standardanzeige.

**3 Ändern Sie die Einstellung mithilfe des INPUT-Wahlreglers.**




**4 Betätigen Sie die MUTE-Taste, um den Einstellprozess abzuschließen.**




Wird innerhalb von zehn Sekunden oder länger keine Bedienung vorgenommen, wird der Einstellmodus automatisch beendet und im Display erscheint die Standardanzeige.

- Die vorgenommenen Einstellungen bleiben auch dann erhalten, wenn das Netzkabel abgesteckt oder die Spannungszufuhr vorübergehend unterbrochen ist.

Im Einstellmenü 1 können Einstellungen für den jeweils ausgewählten Eingang (Signalquelle) vorgenommen werden.
Ausgangspegel, Phasenumkehr und der Name der Signalquelle können für jeden Eingang unabhängig voneinander eingestellt werden.

## Einstellen des Ausgangspegels

**LEVEL>***

Der Ausgangspegel des gewählten Eingangs kann eingestellt werden. Als Ausgangspegel können Werte zwischen −18.0 dB bis +18.0 dB, jeweils in Schritten von 0.5 dB, eingestellt werden.
Der werkseitig eingestellte Wert ist 0.0 dB.

**Hinweis zu Einstellungen und Klangqualität**
Die jeweils eingestellten Ausgangspegel wirken sich auf die Wiedergabelautstärke aus. Der Mikroprozessor des Grandioso F1 analysiert die eingestellten Werte und den Lautstärkepegel umfassend und steuert anhand dessen die einheitliche Verstärkung. Aus diesem Grund und im Gegensatz zu herkömmlichen Verstärkern, bei denen das Audiosignal mehrere Schaltkreise durchläuft, beeinträchtigen diese Einstellungen nicht die Klangqualität.

## Phasenumkehr

**PHASE>***

Mit Hilfe dieser Einstellung kann die Phase des gewählten Eingangs invertiert werden.
Sofern die Pin-Belegung des XLR-Anschlusses eines Geräts, das ein Audiosignal ausgibt, „3 HOT" ist, wählen Sie die Option „INV".
Die werkseitige Einstellung ist „NOR".

**NOR**
Keine Phasenumkehr
Bei Verwendung der XLR-Eingänge ist Pin 2 „HOT".

**INV**
Die Phase wird invertiert.
Bei Verwendung der XLR-Eingänge ist Pin 3 „HOT".

## Name des Eingangs (der Signalquelle)

**XLR1>***
(Anzeige im Display, wenn XLR 1 ausgewählt ist.)

Mit Hilfe des INPUT-Wahlreglers können die im Display angezeigten, den jeweiligen Eingängen zugewiesenen Namen geändert werden. Es können beliebige Namen (bis zu fünf Zeichen) vergeben werden.

**EDIT**
Wählen Sie diesen Menüpunkt aus, um den Namen des Eingangs zu ändern.

**Ändern des Namens, der dem Eingang zugewiesen ist**

1 **Wenn „EDIT" angezeigt wird, betätigen Sie die MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl).**
Sie können auch die Einstelltaste (STANDBY/ON) auf der Fernbedienung betätigen.

2 **Geben Sie die gewünschte Zeichenfolge ein.**
Der Cursor blinkt unterhalb des Zeichens, das Sie eingeben.
Verwenden Sie zum Bewegen des Cursors den INPUT-Wahlregler und zur Zeichenauswahl den VOLUME-Drehregler.
Der Cursor kann auch mithilfe der INPUT-Tasten (∧/∨) auf der Fernbedienung bewegt werden, und mithilfe der VOLUME-Tasten (+/–) lassen sich Zeichen auswählen.

3 **Wenn Sie die Zeichenfolge eingegeben haben, betätigen Sie zur Bestätigung der Änderung die MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl).**
Sie können die Eingabe auch durch Betätigen der Einstelltaste (STANDBY/ON) auf der Fernbedienung bestätigen.

- Während der Namenseingabe kann die Wiedergabelautstärke nicht verändert und der Eingang nicht gewechselt werden.
- Verfügbare Zeichen:
  Buchstaben des englischen Alphabets: A–Z, a–z
  Ziffern: 0–9
  Symbole: ! " # $ % & ' ( ) * + , – . / \ : ; < = > ? @ (Leerzeichen)

Im Einstellmenü 2 können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Beleuchtung
Automatische Abschaltung der Display-Hintergrundbeleuchtung
Automatische Energiesparfunktion
Anzeige der Wiedergabelautstärke

Aus diesem Menü kann auch Einstellmenü 3 aufgerufen werden.

## Beleuchtung

**LIGHT>***

Diese Einstellung bestimmt, ob die Umrandungen der INPUT- und VOLUME-Regler leuchten oder nicht.
Die werkseitige Einstellung ist „AUTO".

**AUTO**
Die Umrandungen der Regler leuchten während der Verwendung.

**ON**
Die Umrandungen der Regler leuchten konstant.

**OFF**
Die Umrandungen der Regler leuchten nicht.

## Automatische Abschaltung der Display-Hintergrundbeleuchtung

**DPaOFF>***

Sie können einstellen, dass sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays automatisch abschaltet, wenn innerhalb einer bestimmten Zeitspanne kein Bedienelement betätigt wurde.
Die werkseitige Einstellung ist „ON".

**ON**
Falls innerhalb von zehn Minuten kein Bedienelement betätigt wird, schaltet sich die Displaybeleuchtung automatisch aus.

**OFF**
Die Displaybeleuchtung wird nicht automatisch ausgeschaltet. Allerdings wird die Beleuchtung auf Helligkeitsstufe „DIMMER1" gedimmt, um das Display vor Verschleiß zu schützen.

- Es wird empfohlen, die Einstellung „ON" zu wählen, da Helligkeitsunregelmäßigkeiten auftreten können, wenn die im Display angezeigte Information über längere Zeit unverändert bleibt.

## Automatische Energiesparfunktion

**APS>***

- Der werkseitig eingestellte Wert ist „30m".

Sofern von der gewählten Signalquelle, innerhalb der eingestellten Zeitspanne, kein Audiosignal empfangen wurde (anhaltende Stille), schaltet sich der Grandioso F1 automatisch aus.

- Audiosignale anderer als der aktuell gewählten Signalquelle haben keinen Einfluss auf die automatische Energiesparfunktion.

**30m**
30 Minuten

**60m**
60 Minuten

**90m**
90 Minuten

**120m**
120 Minuten

**OFF**
Die automatische Energiesparfunktion ist deaktiviert.

## Anzeige des Wiedergabepegels

**Vdp>***

Diese Einstellung legt die Zeichengröße und Maßeinheit der im Display angezeigten Wiedergabepegel fest.

**L_dB**
Große Zeichen und „dB" als Maßeinheit
Der Wiedergabepegel kann im Bereich von –95.0 bis +24.5 dB, jeweils in Schritten von 0.5dB, geregelt werden.

**N_dB**
Normale Zeichengröße und „dB" als Maßeinheit
Der Wiedergabepegel kann im Bereich von –95.0 bis +24.5 dB, jeweils in Schritten von 0.5dB, geregelt werden.

**L_STEP**
Große Zeichen und Unterteilung in Schritte
Der Wiedergabepegel kann im Bereich von 0.5 bis 120.0, jeweils in halben Schritten (0.5), geregelt werden.

**N_STEP**
Normale Zeichengröße und Unterteilung in Schritte
Der Wiedergabepegel kann im Bereich von 0.5 bis 120.0, jeweils in halben Schritten (0.5), geregelt werden.

## Aufrufen des Einstellmenüs 3

**goto MENU3**

Betätigen Sie die MM/MC-Taste (Tonabnehmersystemwahl), um das Einstellmenü 3 aufzurufen.
Sie können auch die Einstelltaste (STANDBY/ON) auf der Fernbedienung betätigen.

⚠ **Das Einstellmenü 3 beinhaltet eine Einstelloption, die mit der Gesamtverstärkung in Zusammenhang steht. Daher kann eine inkorrekt vorgenommene Einstellung zur Beschädigung der Lautsprechersysteme führen.**

Im Einstellmenü 3 können folgende Einstellungen vorgenommen werden:
Durchschleifen des Eingangssignals

## Durchschleifen des Eingangssignals

**THRU>***

Mit Hilfe dieser Einstellung legen Sie fest, ob das jeweilige Eingangssignal direkt zur internen Endstufe des Grandioso F1 gelangt.
Die werkseitige Einstellung ist „OFF".

**OFF**
Eingangssignale gelangen nicht direkt zur Endstufe.

**XLR1**
**XLR2**
**RCA1**
**RCA2**
**RCA3**
Nur die Signale der ausgewählten Eingänge umgehen die Vorverstärkerstufe und gelangen direkt zur internen Endstufe.

⚠ **Falls hier Eingänge ausgewählt werden, an denen Geräte mit üblichem Line-Ausgangspegel angeschlossen sind, können die über die Leistungsausgänge ausgegebenen Signale, die Belastbarkeit der Lautsprechersysteme übersteigen und sie beschädigen.**

Im Display wird anstelle des mittels VOLUME-Drehregler eingestellten Pegelwerts die Meldung „THRU" angezeigt.

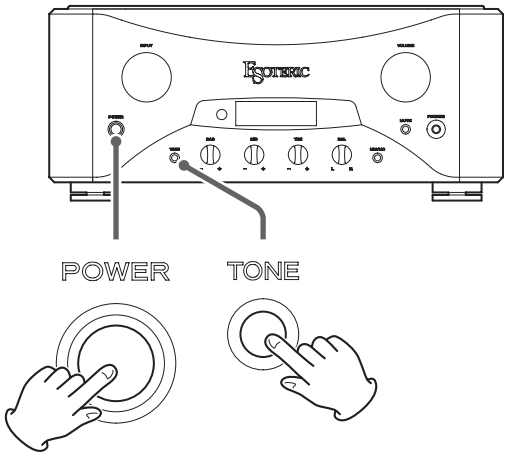
Werden beispielsweise die regelbaren Vorverstärkerausgänge (z. B.: FRONT L/R) eines A/V-Verstärkers mit den RCA 2-Anschlüssen des Grandioso F1 verbunden und für „RCA2" die Option „THRU" gewählt, können über die am Grandioso F1 angeschlossenen Lautsprechersysteme, die Frontkanäle des A/V-Verstärkers wiedergeben werden (Die Wiedergabelautstärke wird mithilfe des Lautstärkereglers am A/V-Verstärker geregelt, wenn als Eingang „RCA2" ausgewählt ist.)

- Die Pegel von Eingängen, deren THRU-Funktion aktiviert wurde, werden vom VOLUME-Drehregler nicht beeinflusst.

⚠ **Schließen Sie an Eingängen, deren THRU-Funktion aktiviert ist, grundsätzlich nur Signalquellen mit regelbarem Ausgangssignal an. Reduzieren Sie an der Signalquelle deren Ausgangspegel, bevor Sie am Grandioso F1 den Eingang (die Signalquelle) wechseln. Anschließend kann die Lautstärke allmählich wieder erhöht werden.**

# Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Der Grandioso F1 kann auf die werkseitigen Einstellungen zurück gesetzt werden, wobei alle vorgenommenen Änderungen im internen Speicher gelöscht werden.
Schalten Sie den Grandioso F1 ein, während Sie gleichzeitig die TONE Bypass-Taste gedrückt halten.




# Hilfe bei Funktionsstörungen

Sollten Funktionsstörungen auftreten, versuchen Sie diese, anhand folgender Hinweise, selbst zu beheben, bevor Sie Ihren Fachhändler kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass die Ursache außerhalb des Grandioso F1 liegen könnte. Überprüfen Sie bitte alle daran angeschlossenen Komponenten Ihres Systems auf einwandfreie Funktion.
Sollte der Grandioso F1 dennoch nicht einwandfrei funktionieren, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie ihn erworben haben.

**Der Grandioso F1 lässt sich nicht einschalten.**

- ➔ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel mit einer Spannung führenden Steckdose verbunden ist.
- ➔ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß am Grandioso F1 angeschlossen ist.

**Der Grandioso F1 schaltet sich automatisch aus.**

- ➔ Der Verstärker wurde durch die automatische Energiesparfunktion ausgeschaltet.
  Betätigen Sie zum Wiedereinschalten die POWER-Taste des Grandioso F1.
  Wählen Sie gegebenenfalls ein anderes Abschaltintervall oder die Option „OFF" aus (siehe Seite 22).

**Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

- ➔ Schalten Sie den Grandioso F1 ein (siehe Seite 17).
- ➔ Falls die Batterien der Fernbedienung verbraucht sind, ersetzen Sie beide durch frische (siehe Seite 13).
- ➔ Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn sich Hindernisse zwischen ihr und dem Verstärker befinden. Verwenden Sie die Fernbedienung in einem Radius von sieben Metern und richten Sie sie auf den Infrarotsensor auf der Gerätevorderseite (siehe Seite 13).

**Ein Fernseh- oder anderes Gerät funktionieren nicht korrekt.**

- ➔ Die Verwendung der Fernbedienung des Grandioso F1 kann bei einigen TV-Modellen ungewollt Funktionen auslösen.

**Der im Display angezeigte Pegelwert blinkt.**

- ➔ Der eingestellte Pegelwert übersteigt die maximale Gesamtverstärkung des Verstärkers. Verringern Sie den Wiedergabepegel, bis die Anzeige nicht mehr blinkt.

**Eine Fehlermeldung wird angezeigt.**

- ➔ Eine Schutzschaltung wurde aktiviert. Schalten Sie den Verstärker aus und beheben Sie den ursächlichen Fehler (s. Seite 12).
- ➔ Möglicherweise ist an den +/– Lautsprecherkabeln ein Kurzschluss aufgetreten. Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel und deren Anschlüsse (siehe Seite 12).

**Das Stereoklangbild ist diffus.**

- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Polarität (+/–) der Lautsprecherkabel an der Endstufe oder den Lautsprechersystemen nicht versehentlich vertauscht wurde.

**Da der Grandioso F1 eine Mikroprozessorsteuerung besitzt, können Störungen in der Netzspannungsversorgung und andere Interferenzen Fehlfunktionen verursachen. Schalten Sie den Verstärker in einem solchen Fall aus und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen.**

### Lautsprecher-Leistungsausgänge

Ausgangsleistung ..... 30 W + 30 W (8 Ω)
60 W + 60 W (4 Ω)
Verzerrung (THD) ..... 0,009 %
(1 kHz, 8 Ω, 30 W)
Frequenzgang ..... 10 Hz – 150 kHz
(+0/–3.0 dB bei 1 W Ausgangsleistung)
Rauschabstand (S/N Ratio) (bei 30 W/8 Ω Ausgangsleistung, JEITA)
ES-LINK Analog, XLR, RCA (Cinch) Eingangssignal ..... 103 dB
PHONO (MM) Eingangssignal ..... 101 dB
PHONO (MC) Eingangssignal ..... 82 dB
Dämpfungsfaktor ..... 100
Minimalimpedanz ..... 4 Ω
Lautsprecheranschlüsse ..... 1 Paar (L/R)
(Schraubklemmen)

### Kopfhörerausgang

Ausgangsleistung ..... 1000 mW
(32 Ω, 10 % Klirrgrad)
Kopfhörerbuchse ..... 1
(6,3 mm Standard-Stereo-Klinkenbuchse)

### Eingänge

ES-LINK Analog-Anschlüsse ..... 1 Paar (L/R)
XLR-Anschlüsse ..... 2 Paare (L/R)
RCA (Cinch) Anschlüsse ..... 3 Paare (L/R)
PHONO-Anschlüsse ..... 1 Paar (L/R)
(MM/MC schaltbar)
Eingangsimpedanz
ES-LINK Analog ..... – (aktuelles Eingangssignal)
XLR, RCA ..... 10 kΩ
PHONO (MM) ..... 47 kΩ
PHONO (MC) ..... 100 Ω

### Verstärkung

Vorverstärker ..... 24.5 dB
(bei VOLUME-Drehregler in Maximalstellung)
Endstufe ..... 35 dB

### Klangregelung

BAS (Bässe) ..... ±12 dB (63 Hz)
MID (Mitten) ..... ±12 dB (630 Hz)
TRE (Hochton) ..... ±12 dB (14 kHz)

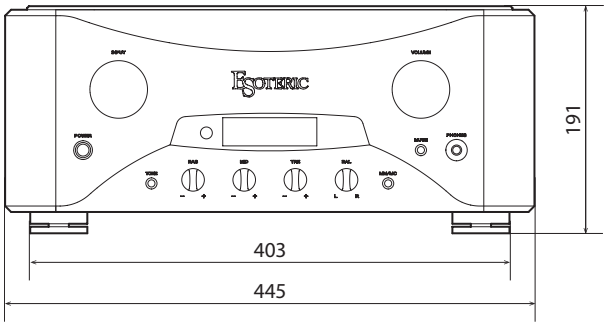
### Allgemein

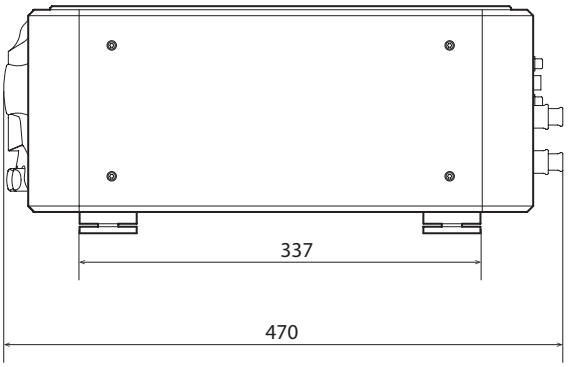
Spannungsversorgung
Modell für Europa/Hongkong ..... AC 230 V, 50 Hz
Modell für USA/Kanada ..... AC 120 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme
Modell für Europa/Hongkong ..... 250 W
175 W (ohne Signal)
Modell für USA/Kanada ..... 205 W
175 W (ohne Signal)
Äußere Abmessungen ..... 445 × 191 × 470 mm
(B × H × T) (inklusive vorstehender Teile)
Gewicht ..... 30,0 kg
Betriebstemperatur ..... +5° C bis +35° C

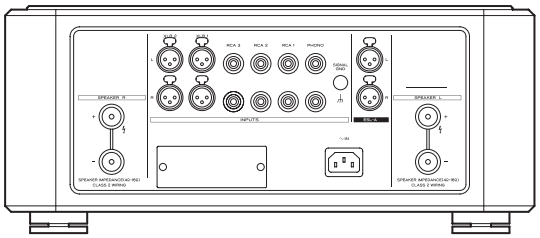
### Mitgeliefertes Standardzubehör

Netzkabel × 1
Fernbedienung (RC-1315) × 1
Batterien für die Fernbedienung (AAA) × 2
Filzpolster × 4
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

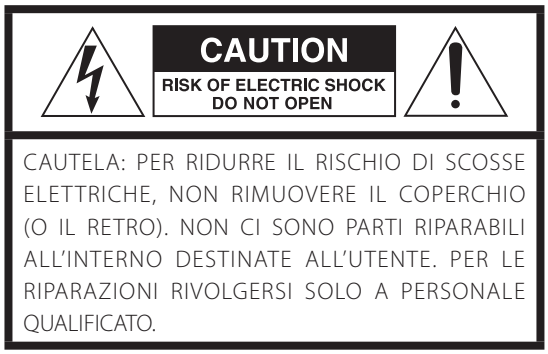
- Änderungen in Aussehen und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.



Alle Maßangaben in Millimetern (mm)






Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

## CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRONICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

## Modello per l'Europa

CE

Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

## CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

1) Leggere le seguenti istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
6) Pulire solo con un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10) Non calpestare o strattonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

## ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

## CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- ATTENZIONE per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

## ⚠ Precauzioni sull'uso delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (⊕) e il polo negativo (⊖) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo (più di un mese) rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.

## Per gli utenti europei

**Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori**

a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

b) Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.



**Pb, Hg, Cd**

e) I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di società, nomi di prodotto e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

# Indice

Grazie per aver acquistato questo prodotto Esoteric.
Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.


IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA ..... 27
Prima dell'uso ..... 30
Collegamenti ..... 32
Collegamento dei diffusori ..... 34
Collegamento a un Grandioso K1 ..... 36
Note sui circuiti di protezione ..... 36
Note sul telecomando ..... 37
Nomi e funzioni delle parti (unità principale) ..... 38
Uso delle cuffie ..... 39
Nomi e funzioni delle parti (telecomando) ..... 40
Operazione di base ..... 41
Impostazioni ..... 44
Menu impostazioni 1 ..... 45
Menu impostazioni 2 ..... 46
Menu impostazioni 3 ..... 47
Ripristino delle impostazioni di fabbrica ..... 48
Risoluzione dei problemi ..... 48
Specifiche ..... 49
Dimensioni ..... 50


# Prima dell'uso

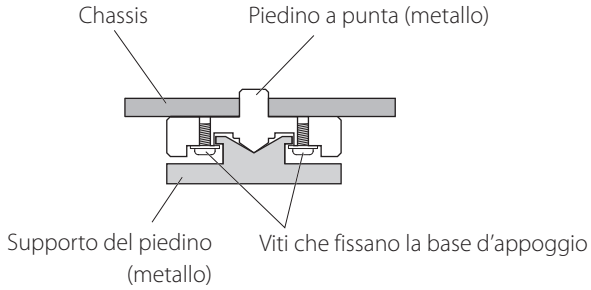
## Contenuto della confezione

Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori in dotazione indicati di seguito. Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno di questi accessori è mancante o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione × 1
Telecomando (RC-1315) × 1
Batterie per il telecomando (AAA) × 2
Feltrini × 4
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Cartolina di garanzia × 1

## Nota sui piedini appuntiti

Piedini in metallo puntiformi ad alta precisione sono attaccati saldamente alla piastra inferiore di questa unità.




I supporti per questi piedino sono laschi, ma quando l'unità si trova in posizione, viene supportata da questi piedino appuntiti, in grado di disperdere le vibrazioni efficacemente.

- Applicare i feltrini in dotazione sul fondo di ogni piedino per evitare di graffiare la superficie su cui si trova l'unità.

## Precauzioni per l'uso

- Posizionare l'unità in una posizione stabile vicino al sistema audio che si intende utilizzare.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe diventare caldo. Ovvero luoghi che sono esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, fornelli o altre apparecchiature di riscaldamento. Inoltre, non posizionarla sopra a un amplificatore o altre attrezzature che generano calore.
- Evitare luoghi che sono sottoposti a vibrazioni o esposti a polvere, freddo o umidità.
- Al fine di consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra l'unità e le pareti e di altre apparecchiature durante l'installazione. Se messa in un rack, prendere le dovute precauzioni per evitare il surriscaldamento lasciando almeno 20 cm sopra l'unità e almeno 10 cm dietro l'unità. In caso contrario si potrebbe provocare un surriscaldamento all'interno e provocare incendi.
- Non installare l'unità capovolta o su un fianco.
- Non collocare nulla, nemmeno CD, CD-R, dischi LP o audiocassette, sulla parte superiore dell'unità. Non mettere un panno sulla parte superiore dell'unità o posizionarla sopra a biancheria da letto o su un tappeto spesso. Ciò potrebbe causare surriscaldamento e danni.
- Non spostare l'unità durante l'uso.
- Fare attenzione quando si sposta l'unità per evitare lesioni a causa del suo peso. Farsi aiutare da qualcuno, se necessario.
- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere alla tensione stampata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultate un elettricista.
- Non aprire il corpo dell'unità poiché ciò potrebbe provocare danni ai circuiti o causare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Mai tirare il cavo.

## Manutenzione

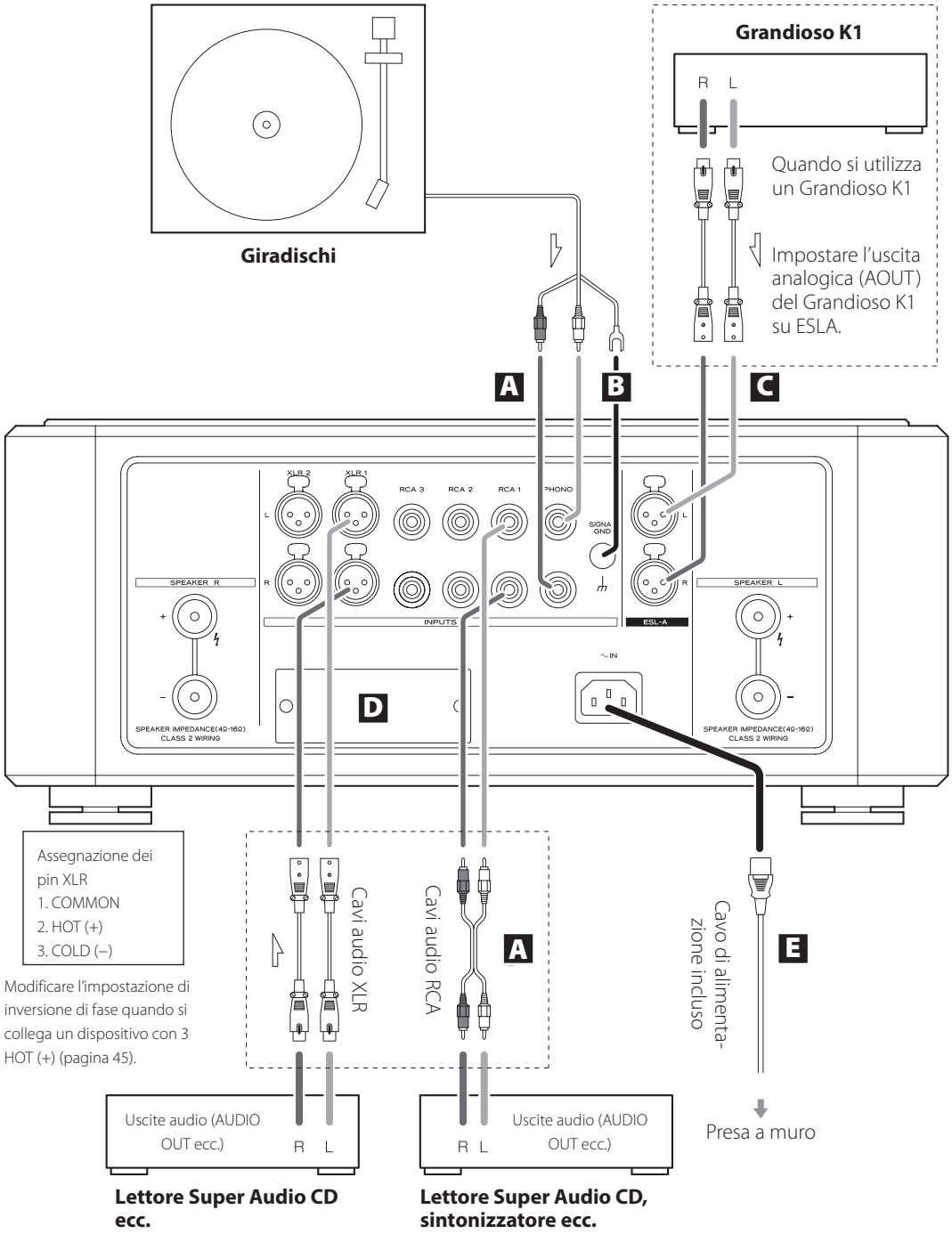
Usare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie dell'unità pulita.
Per macchie più resistenti, utilizzare un panno umido accuratamente strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

⚠ **Per ragioni di sicurezza, scollegare la spina dalla presa di corrente prima di pulire.**

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non utilizzare panni trattati chimicamente, solventi o sostanze simili perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- Evitare il contatto prolungato di gomma o plastica sull'unità perché il mobile potrebbe danneggiarsi.

## ⚠ Precauzioni quando si effettuano i collegamenti

- Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente.
- Leggere i manuali di tutti i dispositivi che saranno collegati e seguire le relative istruzioni.
- Non avvolgere i cavi di alimentazione con i cavi di collegamento. In questo modo potrebbe verificarsi del rumore.



## A Connettori di ingresso analogici (INPUTS)

Collegare i connettori di uscita analogici di un lettore Super Audio CD, lettori DVD, registratori a cassette, sintonizzatori e altre apparecchiature a questi connettori.
Collegare il connettore R di una coppia al connettore destro (R) di questa unità da un dispositivo di uscita e il connettore L della stessa coppia al connettore sinistro (L) di questa unità al dispositivo di uscita.

**Usare i cavi disponibili in commercio per le connessioni.**

Per i connettori XLR: Utilizzare un cavo audio XLR bilanciato.
Inserire un connettore XLR bilanciato fino a bloccare la leva del connettore. Premere questa leva quando lo si scollega.

Per i connettori RCA e PHONO: Utilizzare un cavo audio RCA.
Collegare le spine bianche ai connettori bianchi (L) e collegare le spine rosse ai connettori rossi (R).

- I connettori di ingresso XLR possono essere commutati su 3 HOT (+) (pagina 45).

**Collegamento di giradischi**

Questa unità ha un equalizzatore phono incorporato. Quando si collega un giradischi, usare i connettori PHONO.

- Collegare sempre la massa del giradischi al terminale di massa SIGNAL GND di questa unità.
- Utilizzare il pulsante MM/MC (selezione phono) per impostare il tipo di cartuccia in uso (pagina 43).

## B Terminale di mass SIGNAL GND

Utilizzando un cavo con guaina, disponibile in commercio, collegare qui il terminale di massa di un lettore Super Audio CD, amplificatore di potenza o altro dispositivo, in modo da migliorare la qualità audio.

- Questo non è una presa a terra di sicurezza elettrica.

## C Connettori ES-LINK Analog (ESL-A)

Utilizzare questi per connettersi a un Grandioso K1 (pagina 36).

- Vengono utilizzati cavi bilanciati normali (con connettori XLR) per la connessione. Questi connettori possono essere utilizzati solo con dispositivi compatibili, tuttavia, poiché il formato di trasmissione è unico.
- Impostare l'uscita analogica (AOUT) del Grandioso K1 su ESLA.

## D Apertura per scheda opzionale

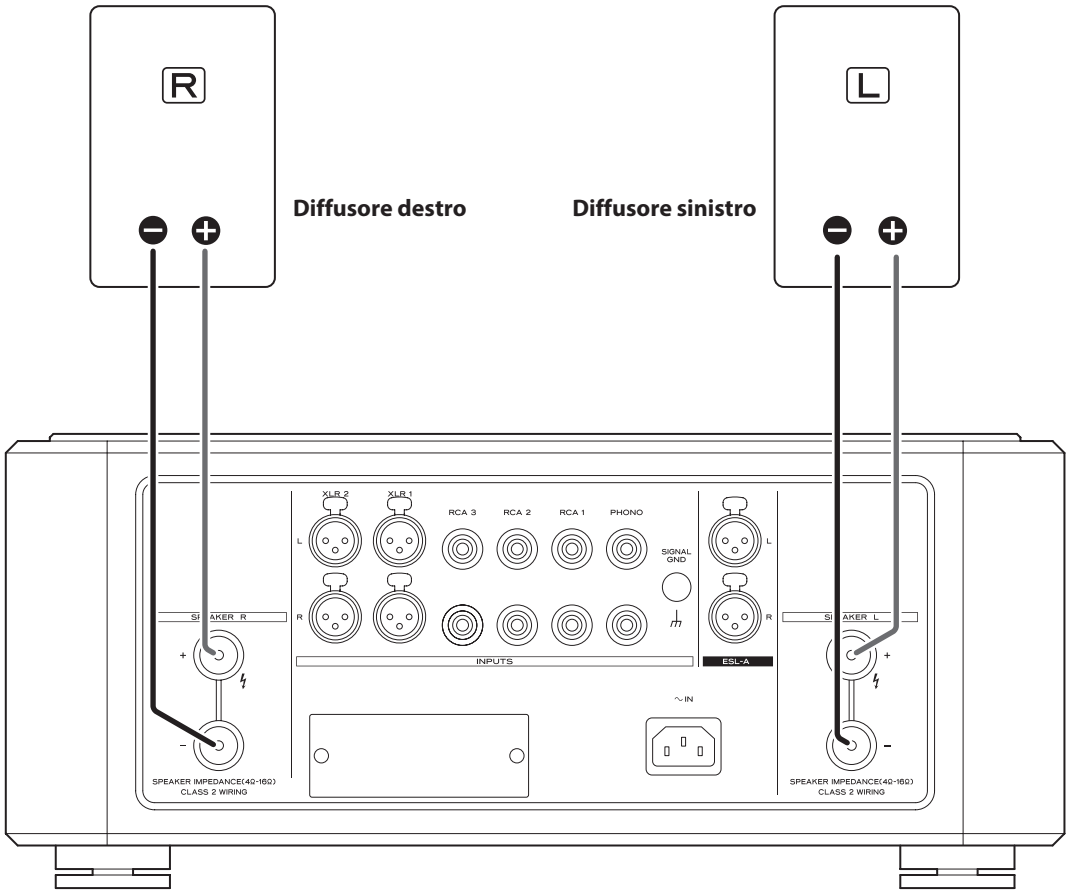
Questo alloggiamento è per l'installazione di una scheda opzionale che viene venduta separatamente.

## E Ingresso alimentazione AC (~IN)

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questa presa. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

⚠ **Utilizzare solo un cavo di alimentazione Esoteric originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

Presso Esoteric, usiamo **cavi Esoteric MEXCEL stressfree** come riferimento.
Per ulteriori informazioni, accedere al seguente sito web.
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html




## Note sui cavi dei diffusori

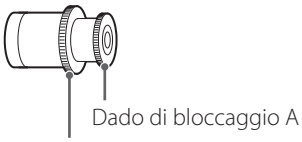
- Utilizzare cavi per diffusori disponibili in commercio per collegare i diffusori.
- Tenere i cavi dei diffusori più corti possibile. Più lungo è il cavo, maggiore è il valore di resistenza e quindi dell'attenuazione. Inoltre, la lunghezza aumenta anche l'impedenza e la capacità, degradando la qualità del suono alle alte frequenze.
- Utilizzare cavi per diffusori destro e sinistro della stessa lunghezza.

## Come collegare i cavi ai diffusori

Utilizzare cavi per diffusori disponibili in commercio per collegare il terminale + dell'unità al terminale + del diffusore e il terminale – dell'unità al terminale – del diffusore.

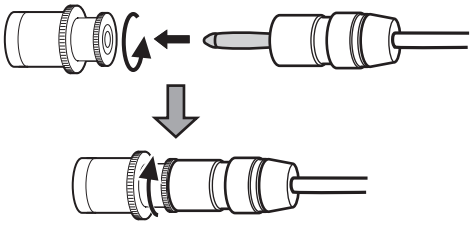
- Utilizzare diffusori con impedenza di almeno 4 Ω.
  Se la punta esposta del filo centrale di un diffusore tocca un altro cavo o un altro terminale, potrebbe verificarsi un corto circuito.
  Non permettere mai che un cavo venga messo in corto circuito.
- Non collegare più di un amplificatore a un diffusore.
- Non avvolgere i cavi dei diffusori con i cavi di alimentazione. In questo modo potrebbe verificarsi del rumore.

⚠ **La spina di alimentazione deve essere sempre scollegata quando si collegano i cavi dei diffusori.**




### Quando si utilizzano connettori a banana

Allentare il dado A e inserire lo spinotto nell'apertura all'estremità del terminale. Quindi, serrare il dado di bloccaggio A.



- Mantenere dado di bloccaggio B serrato quando lo si utilizza.
- Leggere attentamente le istruzioni per i connettori a banana che si stanno utilizzando.

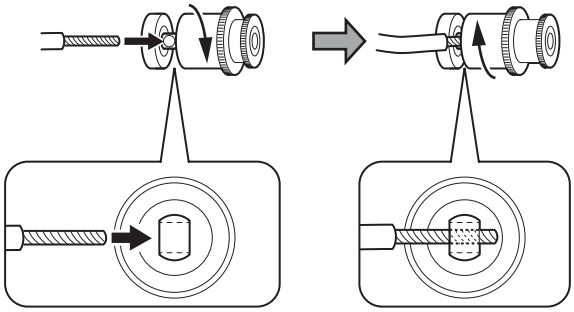
**Nota sul modello europeo**

In conformità con le normative di sicurezza europee, il collegamento di connettori a banana ai diffusori non è consentito sui modelli europei. I fori in cui potrebbero essere inseriti i connettori a banana sono state coperte con cappucci neri. Collegare i diffusori usando fili scoperti o capicorda a forcella. Se un cappuccio nero dovesse venire tolto dal suo terminale, riportarlo nella posizione originale.

### Uso di fili scoperti

Allentare il dado B e inserire il filo sul lato. Quindi, serrare il dado B.

- Il foro per l'inserimento dell'anima del filo è aperto sui lati destro e sinistro.

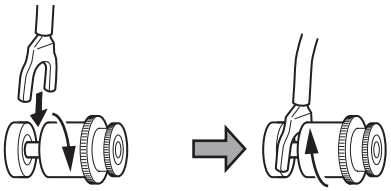


Sezione trasversale

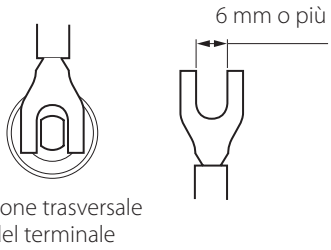
- Il diametro massimo del filo inseribile è 4 mm.

### Uso di capicorda a forcella

Allentare il dado B e posizionare il terminale del filo dalla parte superiore o inferiore. Quindi, serrare il dado di bloccaggio B.

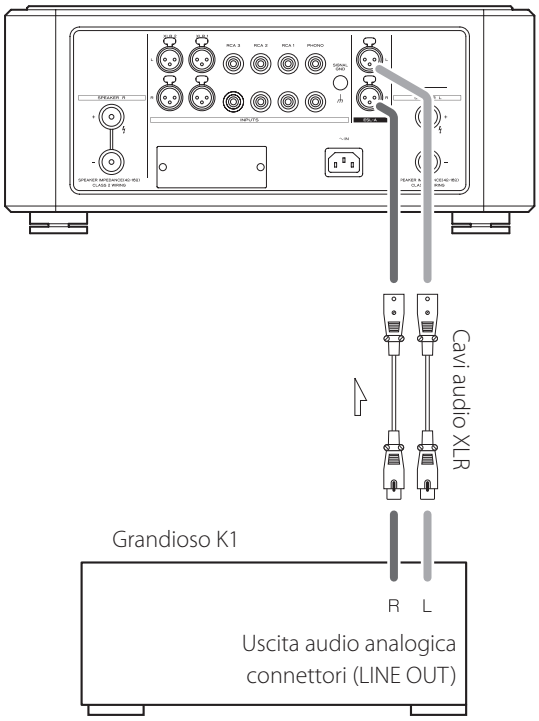


- Quando si utilizza un capocorda a forcella, utilizzarne uno con diametro interno di almeno 6 mm.




Sezione trasversale del terminale

# Collegamento a un Grandioso K1




Utilizzare cavi audio XLR per collegare i Connettori ES-LINK Analog (ESL-A) di questa unità all'uscita audio analogica (LINE OUT) del Grandioso K1.

- Impostare l'uscita analogica (AOUT) del Grandioso K1 su ESLA.

# Note sui circuiti di protezione

Questa unità incorpora un circuito DC di protezione, un circuito di protezione da sovracorrente e un circuito di protezione surriscaldamento.

Quando un circuito di protezione è in funzione, l'indicatore POWER lampeggia e uno dei seguenti messaggi di errore lampeggia sul display.

**DCout ERR!**

Il circuito di protezione DC è attivo.
Spegnere l'unità una volta e attendere alcuni minuti prima di riaccenderla.

**OverCURNT!**

Il circuito di protezione da sovracorrente è attivo.
Potrebbe essersi verificato un corto fra i cavi +/– dei diffusori. In questo caso, spegnere l'unità e controllare i collegamenti dei cavi dei diffusori.

**Over TEMP!**

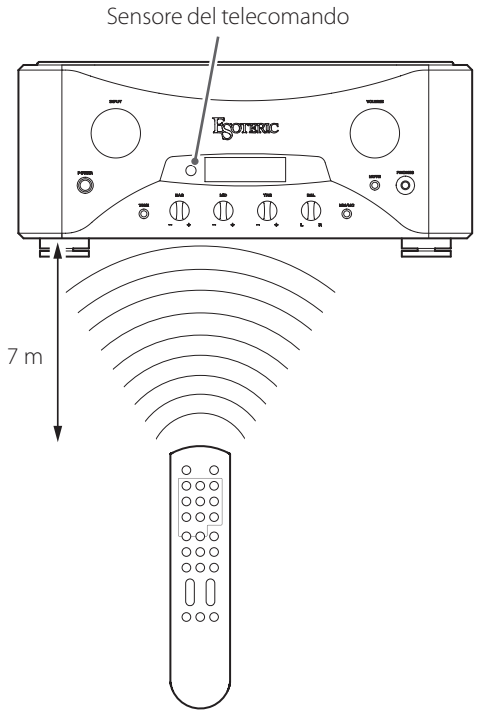
Il circuito di protezione contro il surriscaldamento è attivo.
La temperatura interna è diventata alta. Spegnere l'unità e aspettare un po' per far diminuire la temperatura. È inoltre possibile modificare le condizioni di installazione per migliorare la ventilazione.

- Se il circuito di protezione contro il surriscaldamento continua a funzionare per 30 secondi, l'unità si spegne automaticamente. Dopodiché, il pulsante POWER verrà disabilitato finché la temperatura interna rimane alta.

Se l'indicatore continua a lampeggiare anche dopo aver eliminato le probabili cause, contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità.

## Precauzioni per l'uso

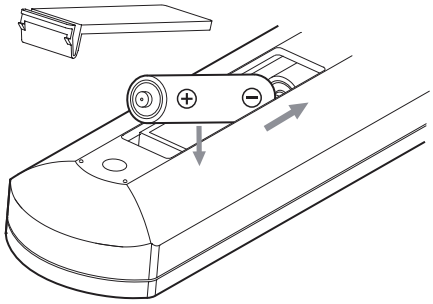
Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando dell'unità principale da una distanza di 7 m o meno. Non posizionare ostacoli tra l'unità principale e il telecomando.
Inoltre, il funzionamento da una posizione angolata può rendere difficile la ricezione, quindi puntare il telecomando sulla parte anteriore dell'unità principale, per quanto possibile.




- Il telecomando potrebbe non funzionare se il sensore del telecomando è esposto alla luce solare diretta o a una luce intensa.
- Attenzione che l'uso di questo telecomando potrebbe causare il funzionamento involontario di altri dispositivi controllati a raggi infrarossi.

## Installazione delle batterie

Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando e inserire due batterie AAA con la loro polarità ⊕/⊖ orientata come mostrato nel vano. Riposizionare il coperchio.

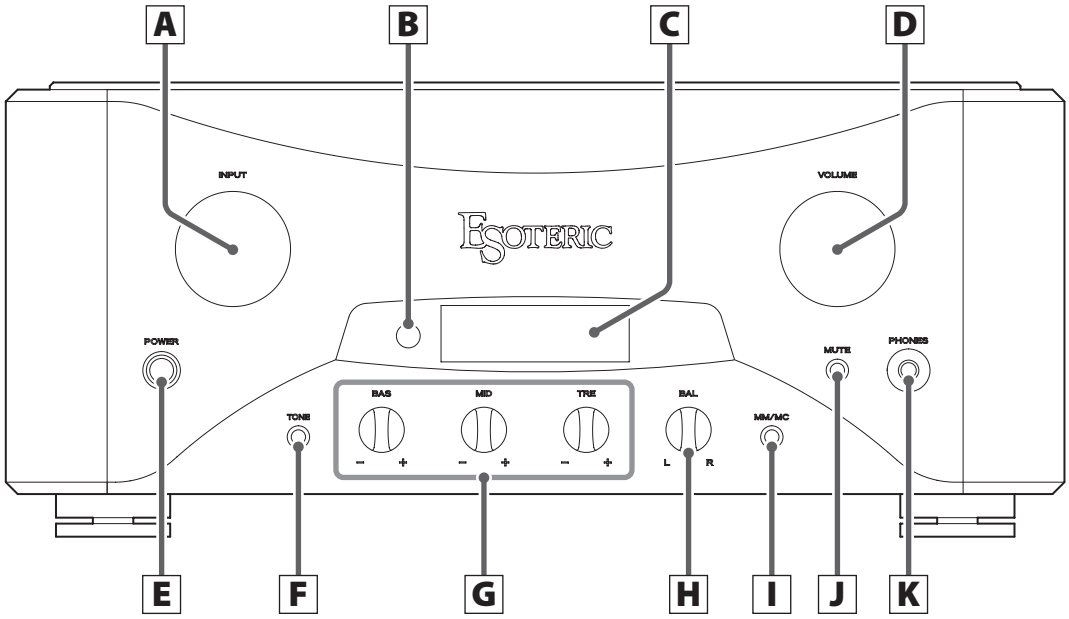


## Quando sostituire le batterie

Se la distanza necessaria tra il telecomando e l'unità principale diminuisce o se l'unità non risponde ai pulsanti del telecomando, sostituire entrambe le batterie con altre nuove.
Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni riportate su di esse o in base ai requisiti stabiliti dal vostro comune.

## CAUTELA

⚠ **L'uso improprio delle batterie potrebbe causare la loro rottura o perdite di liquido, con pericolo di incendi, lesioni o colorazione dei materiali nelle vicinanze.**
**Si prega di leggere e osservare le precauzioni a pagina 29 con attenzione.**




## A Manopola INPUT

Ruotare questa manopola per selezionare l'ingresso attivo. Selezionare il connettore collegato al dispositivo che si desidera riprodurre.

- È possibile modificare i nomi che vengono visualizzati sul display per i connettori (pagina 45).

Quando la schermata delle impostazioni è aperta, utilizzare questa manopola per modificare i valori di impostazione.
Quando si immette il nome della sorgente, utilizzare questa manopola per spostare il cursore.

## B Sensore del telecomando

Questo riceve i segnali dal telecomando. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso questo pannello (pagina 37).

## C Display

Mostra il nome della sorgente di ingresso corrente, il volume, le voci di impostazione ecc.

## D Manopola VOLUME

Utilizzare per regolare il volume.
Ruotare questa manopola in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per diminuirlo.

⚠ **Forti rumori improvvisi possono causare danni e altri problemi all'udito. Ridurre sempre il volume prima di avviare la riproduzione e regolarlo a un livello adeguato dopo l'inizio della riproduzione.**

Utilizzare questa manopola per selezionare i caratteri quando si impostano i nomi delle sorgenti d'ingresso.

## E Pulsante POWER

Premere per accendere e spegnere l'unità.
Quando l'unità è accesa, l'indicatore di alimentazione (l'anello intorno al pulsante) si accende in blu.

- Quando non si utilizza l'unità, spegnerla.
- Per proteggere i diffusori, seguire le procedure corrette quando si accende o si spegne l'unità (pagine 41 e 42).

### F Pulsante TONE bypass

Utilizzare questa opzione per attivare o disattivare il bypass del tono.
Premere per almeno tre secondi per aprire la schermata impostazioni.

### G Controlli di tono

Utilizzare questi controlli per regolare i livelli su gamme di frequenza diverse.
Ruotare verso + per aumentare il livello e verso – per diminuirlo.
Impostare queste manopole sulle rispettive posizioni centrali per una risposta piatta (nessuna regolazione).

**BAS**
Regola il livello delle basse frequenze.

**MID**
Regola il livello delle frequenze medie.

**TRE**
Regola il livello delle alte frequenze.

- Queste regolazioni influenzano l'uscita solo quando il bypass del tono è spento.
- Quando bypass del tono è spento, "TONE" appare nella parte superiore del display.

### H Manopola BAL (balance)

Regola il bilanciamento sinistro-destro del volume.

### I Pulsante MM/MC (selettore phono)

Imposta il tipo di cartuccia (MM/MC) utilizzata dal giradischi collegato ai connettori PHONO (pagina 43).

Utilizzare per confermare i caratteri quando si impostano i nomi delle sorgenti di ingresso.

### J Pulsante MUTE

Premere questo pulsante per disattivare temporaneamente l'audio.

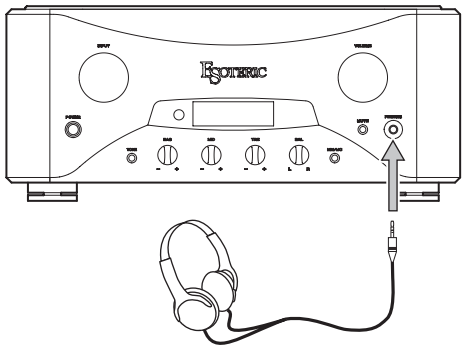
- Quando l'audio è disattivato, "MUTE" lampeggia sullo schermo.

Quando la schermata impostazioni è aperta, premere questo tasto per chiuderla.

### K Presa PHONES

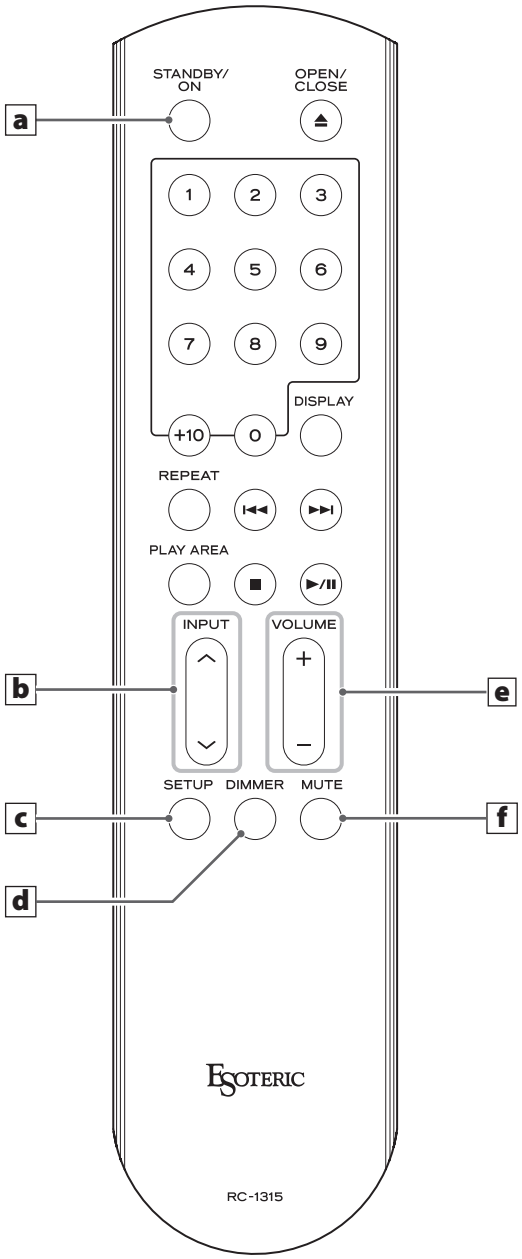
Collegare qui le cuffie con uno spinotto stereo standard da 6,3 millimetri.

- Quando si inserisce un connettore per cuffie, l'audio viene escluso dai diffusori.



Collegare un connettore per cuffie (stereo standard da 6,3 millimetri) alla presa PHONES e regolare il volume a un livello adeguato.

⚠ **Quando si usano le cuffie, fare attenzione a non alzare troppo il volume.**




Se l'unità principale e il telecomando hanno pulsanti con la stessa funzione, in questo manuale verranno spiegate le procedure che utilizzano solo uno di essi. L'altro dispositivo potrà essere utilizzato nella stessa maniera.

- I pulsanti non spiegati qui non sono operativi con questa unità.
- Questo telecomando può essere utilizzato anche per altri prodotti Esoteric.

### a Pulsante impostazioni (STANDBY/ON)

Nella schermata impostazioni, usare per confermare la selezione di alcune impostazioni e dare nomi ai connettori di ingresso.

- Questo pulsante non accende/spegne l'unità.

### b Pulsanti INPUT (∧/∨)

Premere questi pulsanti per scorrere le sorgenti di ingresso. Selezionare il connettore collegato al dispositivo che si desidera riprodurre.
Quando la schermata impostazioni è aperta, usare questo per cambiare i valori di impostazione.
Quando si immette il nome della sorgente, utilizzarli per spostare il cursore.

### c Pulsante SETUP

Usare con le schermate impostazioni dei menu 1, 2 e 3 (pagina 44).

### d Pulsante DIMMER

Utilizzare per regolare la luminosità del display e dell'indicatore (pagina 43).

### e Pulsanti VOLUME (+/–)

Utilizzare per regolare il volume. Premere il pulsante + per aumentare il volume e quello – per diminuirlo.

Utilizzare per selezionare i caratteri quando si impostano i nomi delle sorgenti di ingresso.

### f Pulsante MUTE

Premere questo pulsante per disattivare temporaneamente l'audio. Premere di nuovo per ripristinare l'impostazione del volume (pagina 42).

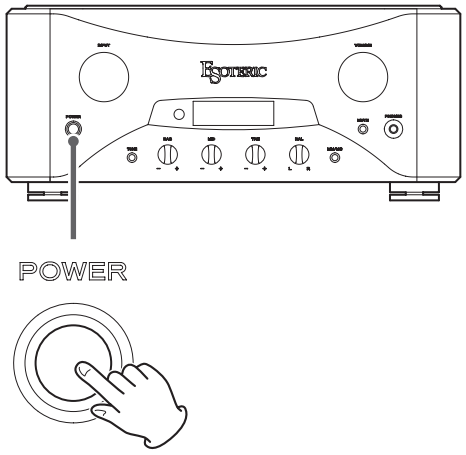
- Quando l'audio è disattivato, "MUTE" lampeggia sullo schermo.

Quando la schermata delle impostazioni è aperta, premete questo pulsante per chiuderla.

## Accensione dell'unità

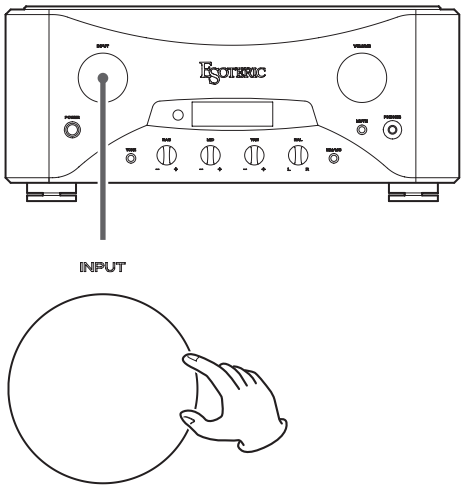
**1** **Accendere i dispositivi sorgente collegati all'ingresso.**

**2** **Premere il pulsante POWER per accendere l'unità.**

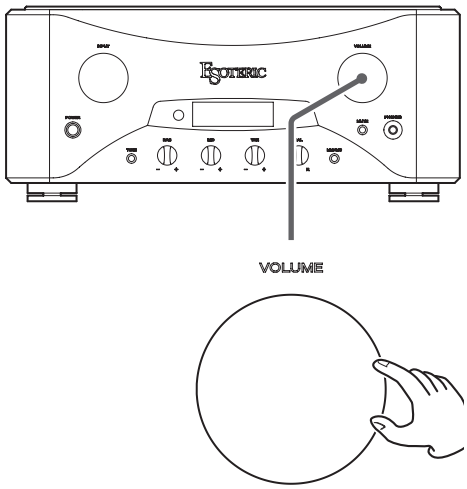



L'indicatore di alimentazione si accende in blu.

**3** **Ruotare la manopola INPUT per selezionare una sorgente di ingresso.**




**4** **Mandare in riproduzione la sorgente e quindi regolare il volume ruotando la manopola VOLUME.**



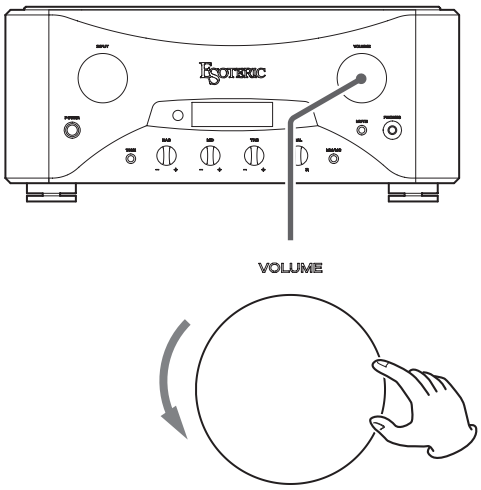

⚠ **Forti rumori improvvisi possono causare danni e altri problemi all'udito. Ridurre sempre il volume prima di avviare la riproduzione e regolarlo a un livello adeguato dopo l'inizio della riproduzione.**

## Spegnere l'unità

Potrebbe verificarsi del rumore dai diffusori se l'unità viene spenta improvvisamente. Quando si spegne l'unità, attenersi alla seguente procedura.

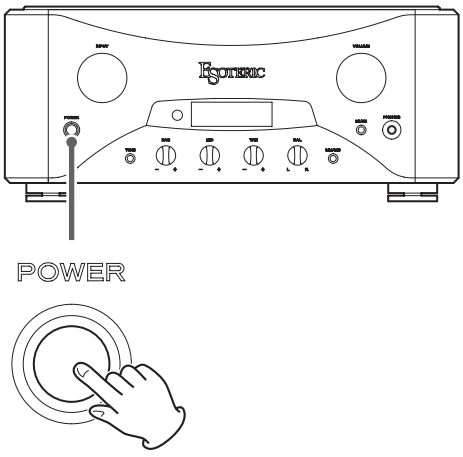
**1 Se un dispositivo collegato è in riproduzione, interrompere la riproduzione.**

**2 Ruotare la manopola VOLUME dell'unità in senso antiorario per ridurre al minimo il volume.**



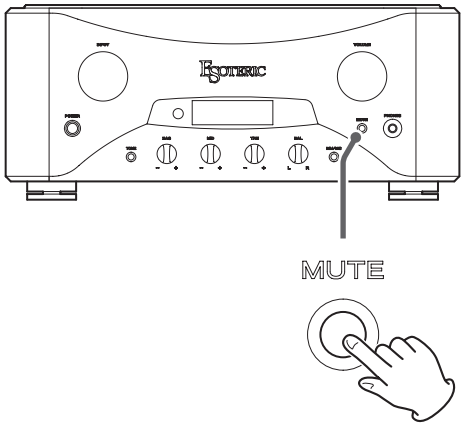

- Portare sempre il volume al livello minimo prima di accendere o spegnere l'unità. In caso contrario, forti rumori improvvisi potrebbero causare danni all'udito o danni ai diffusori quando si accende l'unità.

**3 Premere il pulsante POWER per spegnere l'unità.**




**4 Spegnere i dispositivi sorgente collegati all'ingresso.**

## Disattivazione dell'audio

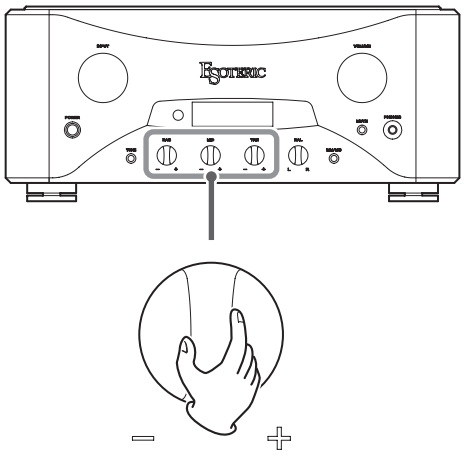



Premere il pulsante MUTE per disattivare temporaneamente l'audio. Premerlo di nuovo per ripristinare l'impostazione del volume.

- Quando l'audio è disattivato, "MUTE" lampeggia sullo schermo.
- È inoltre possibile ripristinare il suono ruotando la manopola VOLUME oppure premendo i pulsanti VOLUME(+/–).

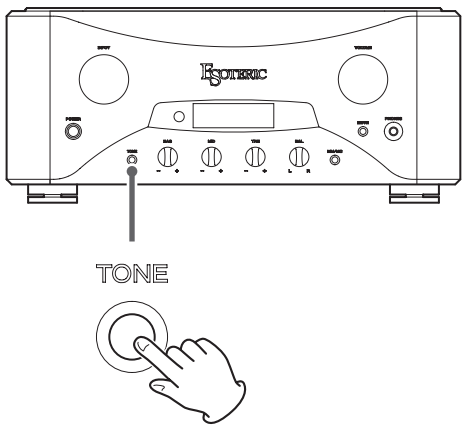
## Controlli di tono

È possibile regolare separatamente i livelli dei bassi (BAS), dei medi (MID) e degli alti (TRE).



- Queste regolazioni non hanno alcun effetto quando il bypass del tono è attivo. Prima della loro regolazione, premere il pulsante TONE bypass in modo che appaia "TONE" nella parte superiore del display.

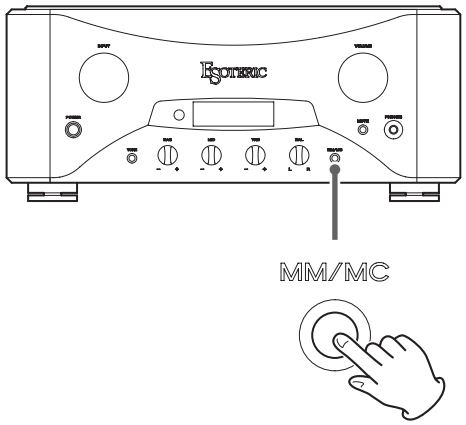
## Bypass del tono




Quando il bypass del tono è attivo, i segnali audio non passano attraverso il circuito di tono prima dell'amplificazione.
Quando il bypass del tono è spento, "TONE" appare nella parte superiore del display.

## Impostare il tipo di cartuccia

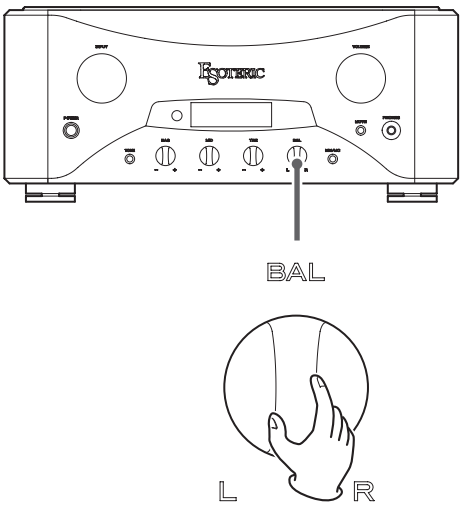
Impostare il tipo di cartuccia utilizzata dal giradischi collegato ai connettori PHONO.



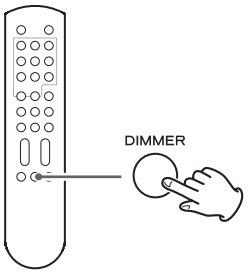

Ruotare la manopola INPUT per impostare la sorgente di ingresso phono prima di premere il pulsante MM/MC (selezione phono) per modificare l'impostazione.

## Regolazione del bilanciamento

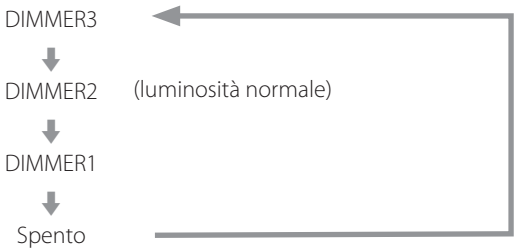
Regola il bilanciamento tra i canali di uscita sinistro e destro.




## Dimmer



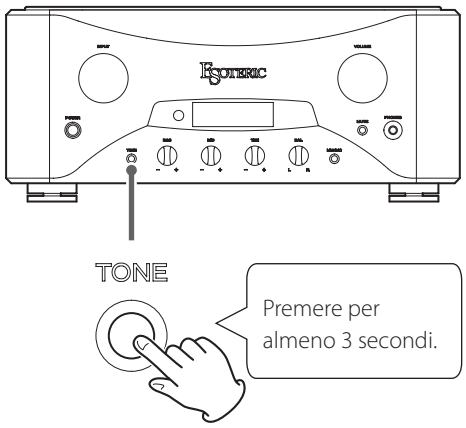

Ogni volta che si preme il pulsante DIMMER, la luminosità del display e dell'indicatore cambia come segue.




- Anche se impostato su spento, il display si illumina alla luminosità normale per alcuni secondi quando si preme un pulsante o si ruota una manopola. Se il bypass di tono è attivo, tuttavia, questo non si accende quando i controlli di tono vengono attivati.
- In modalità di impostazione, il display si illumina alla luminosità normale.

## Operazione di base

### 1 Premere e tenere premuto il pulsante TONE bypass per almeno 3 secondi.




Viene visualizzata l'icona MENU 1 sul display.

- È possibile premere anche il pulsante SETUP del telecomando.

**Apertura del menu impostazioni 2**

Quando il menu impostazioni 1 è aperto, tenere premuto il pulsante TONE bypass per almeno 3 secondi.

- È possibile tenere premuto anche il pulsante SETUP del telecomando per almeno 3 secondi.

**Apertura del menu impostazioni 3**

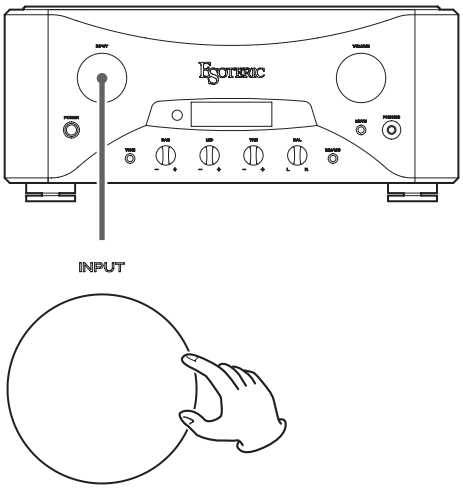
Visualizzare "goto MENU3" nel menu impostazioni 2 e premere il pulsante MM/MC (selezione phono).

- È possibile premere anche il pulsante impostazioni (STANDBY/ON) del telecomando.

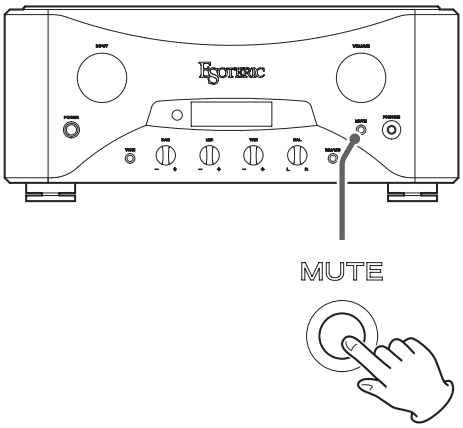
### 2 Premere ripetutamente il pulsante TONE bypass per selezionare la voce da cambiare.

- È possibile premere ripetutamente anche il pulsante SETUP del telecomando.
- Quando si effettuano le impostazioni, viene visualizzata l'icona del menu sul display.
- Se non si fa niente per 10 secondi o più, la modalità di impostazione termina e riprenderà la visualizzazione normale.

### 3 Ruotare la manopola INPUT per modificare l'impostazione.




### 4 Premere il pulsante MUTE per completare le impostazioni.




Se non si fa niente per 10 secondi o più, la modalità di impostazione termina e riprenderà la visualizzazione normale.

- Le impostazioni vengono mantenute anche se viene scollegata la spina.

Nel menu impostazioni 1 è possibile effettuare le impostazioni per la sorgente di ingresso selezionata.
È possibile impostare la regolazione del livello di uscita, l'inversione di fase e il nome delle sorgenti di ingresso. È possibile impostare questi parametri in modo indipendente per ciascuno degli ingressi.

## Regolazione del livello di uscita

**LEVEL>***

È possibile regolare il livello di uscita dell'ingresso selezionato.
È possibile impostarlo su valori compresi tra −18.0 dB e +18.0 dB in incrementi di 0.5 dB.
Il valore di default è 0.0 dB.

**Nota sulle impostazioni e la qualità del suono**
Le voci di impostazione del livello (la regolazione del livello di uscita) influiscono sul volume. Il microcomputer di questa unità analizza queste impostazioni e il valore del livello del volume completo per condurre il controllo unificato di amplificazione del volume.
Per questo motivo, a differenza degli amplificatori normali che passano i segnali audio attraverso molteplici circuiti, queste impostazioni non degradano la qualità audio.

## Inversione di fase

**PHASE>***

Questo commuta la fase del connettore di ingresso selezionato.
Se il connettore XLR del dispositivo di uscita audio è con il pin 3 HOT, selezionare INV.
Per impostazione predefinita, questo è impostato su NOR.

**NOR**
Nessuna inversione di fase
Quando si usano connettori di ingresso XLR, il pin 2 è HOT.

**INV**
Inversione di fase abilitata
Quando si usano connettori di ingresso XLR, il pin 3 è HOT.

## Nome della sorgente di ingresso

**XLR1>***
(Questo appare quando la sorgente di ingresso è XLR 1.)

È possibile modificare i nomi visualizzati sul display per i connettori dell'unità quando si ruota la manopola INPUT. È possibile impostare i nomi a piacere (fino a cinque caratteri).

**EDIT**
Utilizzare per cambiare i nomi delle sorgenti di ingresso.

**Modifica dei nomi di origine di ingresso**

1. **Visualizzare "EDIT" e premere il pulsante MM/MC (selezione phono) .**
   È possibile premere anche il pulsante impostazione (STANDBY/ON) del telecomando.
2. **Inserire i caratteri.**
   Il cursore lampeggia sotto il carattere da inserire.
   Utilizzare la manopola INPUT per spostare il cursore e utilizzare la manopola del volume per selezionare i caratteri.
   È inoltre possibile utilizzare i pulsanti INPUT del telecomando (∧/∨) per spostare il cursore e i suoi pulsanti VOLUME (+/–) per cambiare il carattere.
3. **Una volta terminato l'inserimento, premere il pulsante MM/MC (selezione phono) per confermare la modifica.**
   È possibile confermare premendo anche il pulsante di impostazione (STANDBY/ON) del telecomando.

- Durante l'immissione del nome, il connettore del volume e dell'ingresso non possono essere modificati.
- Caratteri disponibili
  Lettere inglesi: A–Z, a–z
  Numeri: 0–9
  Simboli: ! " # $ % &' ( ) * + , – . / \ : ; < = > ? @ (spazio)

Nel menu impostazioni 2 è possibile effettuare le seguenti impostazioni.

Illuminazione
Retroilluminazione automatica del display
Funzione automatica di risparmio energetico
Display del volume

È inoltre possibile aprire il menu impostazioni 3 da questo menu.

## Illuminazione

**LIGHT>***

È possibile impostare o meno l'accensione degli anelli intorno alle manopole INPUT e VOLUME.
L'impostazione di default è "AUTO".

**AUTO**
Quando vengono azionate le manopole, i loro anelli si illuminano.

**ON**
Gli anelli intorno alle manopole rimangono accesi.

**OFF**
Gli anelli intorno alle manopole non si illuminano.

## Retroilluminazione automatica del display

**DPaOFF>***

È possibile impostare la retroilluminazione del display con spegnimento automatico se nessuna operazione viene condotta per un certo periodo di tempo.
Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.

**ON**
Se nessuna operazione viene condotta entro 10 minuti, il display si spegne automaticamente.

**OFF**
Il display non si spegne, ma si oscura alla stessa luminosità DIMMER1 per proteggere il display dall'usura.

- Si consiglia di impostare su "ON", perché potrebbero verificarsi irregolarità di luminosità se la stessa informazione viene mostrata senza modifiche sul display per un lungo periodo.

## Funzione automatica di risparmio energetico

**APS>***

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 30m.

Se non è presente un segnale audio in ingresso (silenzio continuo) della sorgente di ingresso selezionata per una certa quantità di tempo, l'unità si spegne automaticamente.

- L'ingresso audio da sorgenti diverse da quella selezionata non hanno effetto sulla funzione automatica di risparmio energetico.

**30m**
30 minuti

**60m**
60 minuti

**90m**
90 minuti

**120m**
120 minuti

**OFF**
La funzione automatica di risparmio energetico è disattivata.

## Display del volume

**Vdp>***

Questo imposta la dimensione dei caratteri e le unità utilizzate per mostrare il volume sul display.

**L_dB**
Caratteri di grandi dimensioni mostrano le unità in dB.
Il volume può essere regolato da –95.0 a +24.5 dB a passi di 0.5 dB.

**N_dB**
Caratteri di dimensioni normali mostrano le unità in dB.
Il volume può essere regolato da –95.0 a +24.5 dB a passi di 0.5 dB.

**L_STEP**
Caratteri di grandi dimensioni mostrano i passi.
Il volume può essere regolato da 0.5 a 120.0 a passi di 0.5.

**N_STEP**
Caratteri di dimensioni normali mostrano i passi.
Il volume può essere regolato da 0.5 a 120.0 a passi di 0.5.

## Aprire il menu impostazioni 3

**goto MENU3**

Premere il pulsante MM/MC (selezione phono) per aprire il menu impostazioni 3.
È possibile premere anche il pulsante impostazioni (STANDBY/ON) del telecomando.

**Il menu impostazioni 3 include una voce di impostazione relativa all'amplificazione. Questa impostazione potrebbe causare danni agli altoparlanti se non si imposta in modo corretto.**

Nel menu impostazioni 3 è possibile effettuare la seguente impostazione.
Uscita passante

## Uscita passante

**THRU>***

Impostare questa voce se si utilizzano i connettori di ingresso come segnale passante attraverso i connettori.
Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

**OFF**
Non sono impostati ingressi passanti.

**XLR1**
**XLR2**
**RCA1**
**RCA2**
**RCA3**
Solo i segnali dai connettori di ingresso selezionati bypassano il preamplificatore e vengono immessi direttamente all'amplificatore di potenza.

**Se si selezionano gli ingressi collegati a un dispositivo a livello di linea normale, i segnali che sono troppo forti potrebbero essere mandati in uscita ai diffusori con la possibilità di danneggiarli.**

"THRU" appare sul display al posto del livello del volume impostato utilizzando la manopola VOLUME.

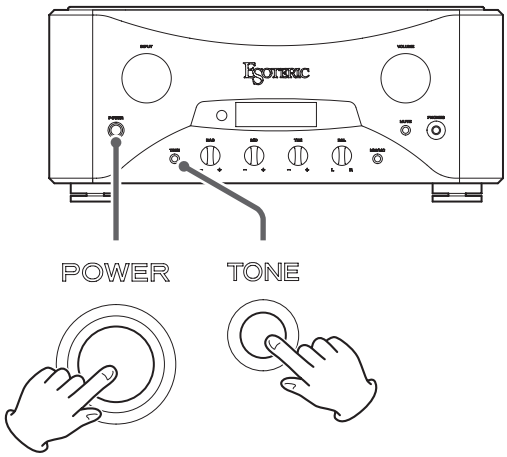
Ad esempio, se si collegano i connettori pre-out (ad esempio, FRONT L/R) di un amplificatore AV ai connettori RCA 2 di questa unità e si imposta RCA2 THRU, è possibile utilizzare i diffusori collegati a questa unità come diffusori frontali dell'amplificatore AV (l'amplificatore AV controlla la regolazione del volume quando la sorgente di ingresso è impostata su "RCA2").

- La manopola del volume non influisce sul volume dei connettori di ingresso impostati su THRU.

**Collegare sempre un dispositivo dotato di un controllo del volume ai connettori di ingresso impostati in THRU. Utilizzare quel dispositivo per ridurre al minimo il volume prima di accendere la sorgente di ingresso e quindi aumentare gradualmente il livello del volume.**

# Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando tutte le modifiche in memoria.
Accendere l'unità tenendo premuto il pulsante TONE bypass.




# Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con questa unità, si prega di rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questa unità. Si prega di verificare anche il funzionamento delle unità collegate.
Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato.

**L'unità non si accende.**

- ➔ Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa di corrente funzionante.
- ➔ Controllare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato a questa unità.

**L'unità si spegne automaticamente.**

- ➔ Questo succede perché la funzione automatica di risparmio energetico è attiva.
  Premere il pulsante POWER dell'unità principale per accenderla. Modificare l'impostazione automatica di risparmio energetico, se necessario (pagina 46).

**Il telecomando non funziona.**

- ➔ Accendere l'unità principale (pagina 41).
- ➔ Se le batterie sono scariche, sostituirle entrambe con delle nuove (pagina 37).
- ➔ Il telecomando non funziona se vi è un ostacolo davanti all'unità principale. Puntare il telecomando verso il pannello frontale e utilizzarlo entro 7 m (pagina 37).

**Un televisore o un altro dispositivo funziona in modo non corretto.**

- ➔ L'uso del telecomando di questa unità potrebbe causare comportamenti inaspettati in alcuni televisori con funzioni di controllo a infrarossi.

**La visualizzazione del volume lampeggia.**

- ➔ Il valore del volume supera il guadagno totale massimo di questa unità. Abbassare il volume fino a quando il display smette di lampeggiare.

**Viene visualizzato un messaggio di errore.**

- ➔ Un circuito di protezione è attivo. Spegnere l'unità ed eliminare la causa (pagina 36).
- ➔ Una corto potrebbe essersi verificato tra i cavi +/– dei diffusori. Controllare i collegamenti dei cavi dei diffusori (pagina 36).

**La posizione del suono stereo è irregolare.**

- ➔ Verificare che nessuno dei diffusori abbia un cavo di collegamento con +/– invertiti.

**Questa unità utilizza un microprocessore, quindi rumore e altre interferenze esterne potrebbero causare malfunzionamenti. In questo caso, spegnere l'unità una volta e riavviarla dopo aver atteso un minuto circa.**

### Uscita del diffusore

Uscita ..... 30 W + 30 W (8 Ω)
60 W + 60 W (4 Ω)
Distorsione armonica totale ..... 0,009%
(1 kHz, 8 Ω, 30 W)
Risposta in frequenza ..... 10 Hz – 150 kHz
(+0/–3,0 dB a 1 W d'uscita)
Rapporto S/N (quando l'uscita è 30 W/8 Ω, JEITA)
Ingresso ES-LINK Analog, XLR, RCA ..... 103 dB
Ingresso PHONO (MM) ..... 101 dB
Ingresso PHONO (MC) ..... 82 dB
Fattore di smorzamento ..... 100
Impedenza minima compatibile ..... 4 Ω
Connettori di uscita dei diffusori ..... 1 coppia (L/R)
(tipo a vite)

### Uscita cuffie

Uscita ..... 1000 mW
(32 Ω, 10% distorsione)
Presa di uscita cuffie ..... 1
(presa stereo standard 6,3 millimetri)

### Ingressi

Connettori ES-LINK Analog ..... 1 coppia (L/R)
Connettori XLR ..... 2 coppie (L/R)
Connettori RCA ..... 3 coppie (L/R)
Connettori PHONO ..... 1 coppia (L/R)
(MM/MC commutabile)
Impedenza di ingresso
ES-LINK Analog ..... – (ingresso corrente)
XLR, RCA ..... 10 kΩ
PHONO (MM) ..... 47 kΩ
PHONO (MC) ..... 100 Ω

### Guadagno

Preamplificatore ..... 24,5 dB
(Quando il volume è al massimo)
Amplificatore di potenza ..... 35 dB

### Controlli di tono

BAS ..... ±12 dB (63 Hz)
MID ..... ±12 dB (630 Hz)
TRE ..... ±12 dB (14 kHz)

### Generali

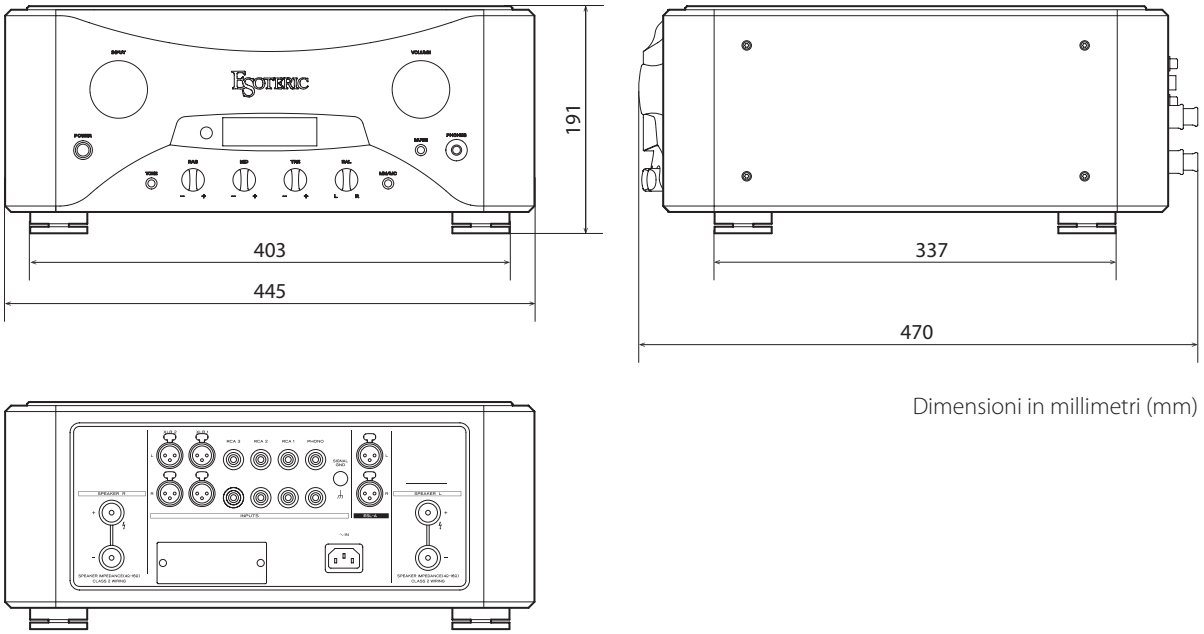
Alimentazione
Modello per l'Europa/Hong Kong ..... AC 230 V, 50 Hz
Modello per USA/Canada ..... AC 120 V, 60 Hz
Consumo
Modello per l'Europa/Hong Kong ..... 250 W
175 W (con nessun segnale)
Modello per USA/Canada ..... 205 W
175 W (con nessun segnale)
Dimensioni esterne ..... 445 × 191 × 470 mm
(L × A × P) (parti sporgenti)
Peso ..... 30,0 kg
Temperatura di esercizio ..... da +5°C a +35°C

### Accessori in dotazione

Cavo di alimentazione × 1
Telecomando (RC-1315) × 1
Batterie per il telecomando (AAA) × 2
Feltrini × 4
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Cartolina di garanzia × 1

- Le caratteristiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale di istruzioni potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

# Dimensioni




Dimensioni in millimetri (mm)

ESOTERIC


| | | |
|---|---|---|
| TEAC CORPORATION | 1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan | Phone: +81-42-356-9156 |
| TEAC AUDIO EUROPE | Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany | Phone: +49-8142-4208-141 |


This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: Grandioso F1 Serial number

1216 MA-2322A